

COMPONENTES, EQUIPOS Y SISTEMAS DE

# AUTOMÁTICA & ROBÓTICA

MULTISECTORIAL

Nº 354 - Junio 2018

## Alcance Nuevas Alturas

Con tecnologías de dosificación innovativas



### Válvula de Jetting PICO® Pulse™

La tecnología de Jetting modular PICO Pulse elimina la barrera entre la velocidad y la precisión. Incluso a máxima velocidad, la válvula dispensadora sin contacto proporciona una precisión líder en repetitividad y precisión de dosificación para sus aplicaciones más exigentes.

[iberica@nordsonefd.com](mailto:iberica@nordsonefd.com)

Contactar ↗



VER VIDEO  
[nordsonefd.com/PulseAR](http://nordsonefd.com/PulseAR)

**Nordson**  
EFD



Sistemas  
de Visión



Iluminación



Ópticas



Cámaras



Frame  
Grabbers



Software

# SOLUCIONES DE VISIÓN ARTIFICIAL PARA UN MUNDO REAL

Controle su producción  
y mejore su rendimiento con nuestros  
sistemas de visión

**Contacte con nuestros asesores**



## INFAIMON

Su solución en visión artificial

ESPAÑA | PORTUGAL | MÉXICO | BRASIL

Contactar 

[www.infaimon.com](http://www.infaimon.com) | +34 93 252 5757

AUTOMATION24 GMBH	5
BAUTERMIC, S.A.	21
BITMAKERS, S.L.	13
EFD INTERNATIONAL, INC.	PORTADA
HBM IBÉRICA, S.L.U.	19
INFAIMON, S.L.	INT. PORTADA
MABECONTA, S.L.	25
MAQUINARIA DE PRODUCCIÓN EUROPEA, S.L.	27
ELECTRÓNICA OLFER	CONTRAPORTADA
STEGOTRONIC, S.A.	31
ZIMMER GROUP IBERIA, S.L.	7

## EFD INTERNATIONAL, INC.

La válvula de jetting de PICO Pulse de Nordson EFD proporciona una precisión y velocidad únicas en la industria para aplicar microdepósitos muy precisos y repetibles a 1000 Hz continuos y subidas de hasta 1500 Hz.

T. +34 96 3132090

[www.nordson.com/es-es/divisions/efd/](http://www.nordson.com/es-es/divisions/efd/)



## Registadores de temperatura en procesos de soldadura

**CON EL SOFTWARE QUE TRANSFORMA CON RAPIDEZ LOS DATOS EN BRUTO EN INFORMACIÓN PROCESABLE**



La familia de registradores de datos Datapaq DP5 crece con el software profesional Insight Reflow Tracker que transforma con rapidez los datos en bruto en información procesable. Se incluye de serie la optimización del proceso de soldadura de reflujo mediante el uso de la calculadora de fórmula además del

SPC y el análisis de tendencia. Estas funciones permiten al operador obtener lo mejor de cada línea de producción SMT. Además, el lanzamiento incluye dos marcos de soporte de sensor que ahorran tiempo de instalación y garantizan la repetibilidad: una bandeja mejorada con 12 termopares para el seguimiento de la estabilidad del proceso de soldadura de onda y un Datapaq Surveyor de fácil uso para los procesos de reflujo. El fabricante muestra también un identificador de temperatura muy pequeño para la soldadura selectiva de onda mini de solo 20 mm de alto y 40 mm de ancho incluido el escudo térmico, el Datapaq SelectivePaq que permite realizar mediciones fiables incluso en espacios muy reducidos.

**FLUKE PROCESS INSTRUMENTS DATAPAQ LTD.**

Tel.: +49-30-4780080

Contactar

[www.flukeprocessinstruments.com](http://www.flukeprocessinstruments.com)

## Juntas rotativas para paso de fluidos

**PARA TRANSFERENCIA DE TODO TIPO DE FLUIDOS**



La junta rotativa es un mecanismo utilizado para transferencia de todo tipo de fluidos, bajo presión y vacío desde una posición fija a otra giratoria, manteniendo y aislando la conexión de los fluidos respectivos.

Existen desarrollo de productos estándar así como productos especiales adaptados a desarrollos solicitados por el cliente.

En las juntas rotativas resulta posible integrar colectores eléctricos para transferencia de señales, potencia y datos (bus de comunicación).

**JKE ROBOTICS, S.L.**

Tel.: +34-946775730

[www.jkerobotics.com](http://www.jkerobotics.com)

Contactar

## Sets de analizadores para todas las mediciones en refrigeración

**DIGITALES EN VEZ DE ANALÓGICOS**

Para regular correctamente un sistema de refrigeración o bomba de calor hay que tener en cuenta dos factores decisivos: los refrigerantes soportados por el analizador de refrigeración y la precisión en las mediciones.



La tecnología de medición tiene que ofrecer bastantes funciones para la puesta en marcha y el servicio de las instalaciones. Testo ofrece los sets de analizadores digitales de refrigeración testo 550 y testo 557 que incluyen mangueras de llenado.

Perfectos para el servicio completo en bombas de calor e instalaciones de refrigeración: los sets de analizadores digitales testo 550 y testo 557 con dos sondas de pinza, una sonda de vacío (solo testo 557), un maletín robusto y un juego de mangueras de llenado respectivamente. Este accesorio fundamental no tiene que adquirirse por separado porque ya viene incluido.

Las mangueras para el set testo 550 están compuestas por tres unidades (roja, azul y amarilla) de 1/4" SAE, con una longitud de 1,5 m, una presión de servicio de 55 bar, y con tres boquillas rectas en un extremo y tres boquillas en ángulo de 45° en el otro. Las mangueras para el set testo 557 están compuestas por 4 unidades con una longitud respectiva de 1,5 m: 3 mangueras (azul, roja, amarilla) de 1/4" SAE con 3 boquillas rectas y 3 en ángulo de 45° y una presión de servicio de 55 bar, y 1 manguera (amarilla) con 3/4" SAE con 1 boquilla recta y 1 en ángulo de 45° y una presión de servicio de 40 bar, ideales para todos los refrigerantes.

El Set Smart Probes Refrigeración es perfecto para una revisión rápida en bombas de calor y sistemas de refrigeración: lo componen dos manómetros de alta presión (testo 549i) con conexión directa a la boquilla del sistema (sin necesidad de mangueras, por lo que la pérdida de refrigerante es mínima) y dos termómetros de pinza (testo 115i) para acoplar directamente en las tuberías. Todo este equipamiento se entrega en la maleta Smart Probes de gran capacidad. La maleta no solo ofrece espacio para las cuatro Smart Probes del set, sino que también dispone de troqueles en la espuma interior de alta densidad para los otros instrumentos de la gama.

El set de revisión para sistemas de refrigeración testo Smart Probes se controla completamente con la App testo Smart Probes. En la App, además de 80 refrigerantes, también están almacenados menús intuitivos para el cálculo automático del recalentamiento y subenfriamiento así como la temperatura de evaporación y condensación. La documentación con fotos y comentarios se lleva a cabo completamente sin papel mediante la opción de informe por correo electrónico.

**INSTRUMENTOS TESTO, S.A.**

Tel.: +34-937539520

[www.testo.es](http://www.testo.es)

Contactar



Automation24

One stop. Smart shop.



## Nueva tienda online – Diseño moderno con servicio probado

### Facilidad de compra en su distribuidor online para la automatización

- ✓ Navegación sencilla e intuitiva
- ✓ Optimizada para ordenadores, tabletas y smartphone
- ✓ Claro proceso de pedido en una sola página
- ✓ Búsqueda precisa y aún más rápida del producto correcto
- ✓ Funciones especiales para empresas y profesionales



» ¡Convéncese ya de las nuevas características!



Código de bienvenida: **NUEVO2018-24**

Haga ya su pedido con el código y obtenga un descuento de 10 € de bienvenida y, además, un pequeño regalo sorpresa de Automation24.

Válido hasta el 31/07/2018 para pedidos de más de 100€. No combinable con otros códigos.

[www.automation24.es](http://www.automation24.es)

[Contactar](#)

Las mejores marcas:



¡Estaremos encantados de asesorarle personalmente!

**CHAT EN VIVO**

+34 91 7878 538  
00800 24 2011 24 (gratuito)

[info@automation24.es](mailto:info@automation24.es)

[www.automation24.es](http://www.automation24.es)

Alberto Arranz  
Soporte técnico



## Cámaras termográficas manuales

**DETECTAN RÁPIDAMENTE PUNTOS CALIENTES Y PROBLEMAS TÉCNICOS EN EDIFICIOS**



Los productos manuales de Flir incluyen capacidad termográfica avanzada que permite a electricistas y técnicos detectar rápidamente puntos calientes y otros problemas térmicos en edificios

Dirigidos fundamentalmente a electricistas, ingenieros y técnicos eléctricos, y a todos los que realizan aplicaciones de mantenimiento, la selección de productos incluye una cámara termográfica avanzada junto con una amplia selección de nuevas herramientas manuales multifunción.

La Flir E53, que incorpora la tecnología de imágenes dinámicas multispectrales [MSX], es la entrada de gama de las cámaras manuales profesionales Flir, que pone la termografía al alcance de numerosos técnicos e ingenieros de mantenimiento que necesitan identificar puntos calientes y otros problemas en edificios antes de que conlleven costosas reparaciones. En la misma unidad combina capacidad de termografía avanzada para sistemas mecánicos y eléctricos, así como en aplicaciones para edificios. La E53, por ejemplo, es fácil de utilizar e ideal para detectar la acumulación de calor en aplicaciones eléctricas o mecánicas, y ofrece la resolución necesaria para detectar cambios de temperatura que indican un defecto en el edificio, como un aislamiento inadecuado o la entrada de humedad.

Diseñado para soportar entornos difíciles, el equipo tiene una construcción robusta y resistente al agua y se ha sometido a ensayos de caída desde 2 m de altura. Otras características fundamentales de la cámara E53 son: conectividad Wi-Fi, cámara de 5 megapíxeles, pantalla táctil dinámica de 4 pulgadas con ángulo de visión de 160 grados; detector de resolución de 240x180 que ofrece más de 43.000 puntos de medición de la temperatura y un rango de temperaturas de hasta +650°. Además, la ágil interfaz de usuario del dispositivo ofrece un funcionamiento intuitivo y funciones útiles como nivel/amplitud con un toque, que permite a los usuarios mejorar el contraste de su objetivo tocando la pantalla.

**RS COMPONENTS-RS AMIDATA, S.A.**

Tel.: +34--902100711

[es.rs-online.com](http://es.rs-online.com)

Contactar ↗

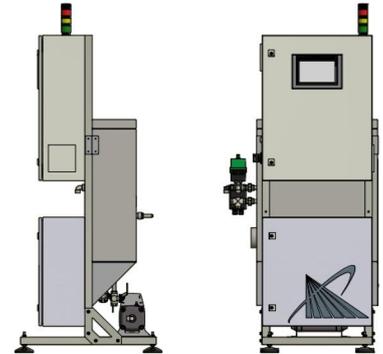
## Sistemas de pulverización de lubricantes

**CON CONTROL DE TEMPERATURA DE ALTA PRECISIÓN**

AutoJet System HP170 es un sistema de lubricación por pulverización diseñado para aplicaciones en las que se requiera una dosis de lubricante precisa y constante por unidad de superficie sobre líneas con variaciones de velocidad.

El sistema AutoJet HP170 funciona con velocidades

de línea de hasta 300 m/min, proporcionando una cantidad preestablecida de lubricante distribuida de manera uniforme a lo ancho de la bobina independientemente de la velocidad del avance. El sistema de control mediante modulación por ancho de pulsos (PWM) y las boquillas de pulverización PulsaJet ajustan el flujo del lubricante a las variaciones de velocidad: el resultado logrado es una aplicación consistente en cualquier condición de proceso, lo cual aporta un ahorro de lubricante, una mejora de la calidad del producto final y un menor mantenimiento y limpieza.



El sistema incorpora un PLC Siemens con pantalla HMI de gran formato para visualizar y configurar todas las variables del proceso de forma sencilla.

Sólo hay que introducir la cantidad de lubricante requerida en ml/m<sup>2</sup> y seleccionar la cantidad de boquillas en base al ancho de la bobina. También se puede establecer múltiples recetas para multiproducto.

El avanzado controlador AutoJet, permite que las boquillas de pulverización PulsaJet con coeficientes de reducción de más de 1:100, garanticen que el nivel de aplicación sea siempre perfecto. Los pulverizadores totalmente hidráulicos eliminan la generación de neblina y pueden utilizarse para la mayoría de aplicaciones, aunque para aceites extremadamente viscosos también cuentan con boquillas asistida por aire.

El sistema HP710 cuenta con control de temperatura incorporado, lo cual permite al operador seleccionar la temperatura del aceite correcta para el proceso y garantizar una lubricación perfecta incluso con ratios de aplicación muy bajos.

Sistema recomendado para:

- Pulverizar en aplicaciones de lubricación con variaciones de velocidad altas o diferentes formatos.
- Pulverizar aceites a base de ceras (tales como Fuchs Anticorit) y otros aceites de alta viscosidad.
- Microlubricación de piezas de formato pequeño.
- Pulverizar aceites en operaciones de corte.

**SPRAYING SYSTEMS SPAIN, S.L.PG**

Tel.: +34--913574020

[www.spray.es](http://www.spray.es)

Contactar ↗

# ÚNASE A LA REVOLUCIÓN INDUSTRIE 4.0 DE ZIMMER GROUP



## Serie de pinzas GEP2000

- + Autorretención en caso de corte de corriente
- + Recorrido grande
- + Disponible en 3 tamaños
- + Fuerza de agarre ajustable
- + Módulo Advanced Control integrado
- + Disponible como versión digital de E/S con y sin detección integrada de posición, y como versión **IO-Link** con detección de posición integrada

THE KNOW-HOW FACTORY

## Indicadores de posición magnético lineal y angular

### DE EXCELENTES PRESTACIONES



El indicador de posición MPI-15, de Eles+Ganter, es un completo sistema de medición extremadamente preciso de los desplazamientos angulares y lineales.

Este indicador electrónico, de excelentes prestaciones, amplía la gama de indicadores de posición electrónicos fabricados por Eles+Ganter.

El indicador MPI 15 está compuesto de una pantalla LCD multifunción con sensor magnético de posición integrado, combinado con la banda magnética M-Band-10. La banda magnética M-Band-10 consta de dos partes fabricadas por separado: la banda magnética y la tira de recubrimiento.

El montaje es extremadamente sencillo y permite una alineación y colocación exacta, reduciendo así el tiempo de colocación y los procedimientos de producción del mecanizado.

Su excelente sellado está garantizado con un nivel de protección IP 40 en todo el dispositivo. Está reforzado en el lado frontal, donde alcanza IP 54, de acuerdo a la norma IEC 529, y en el sensor magnético, donde está garantizada una protección IP 67.

Además el indicador MPI 15 está dotado de una batería de tipo 3 que garantiza una vida útil de mínimo año y medio, antes de su cambio, y protección contra interferencias de clase 3 de acuerdo a la norma IEC 801, lo que garantiza su correcto funcionamiento incluso en entornos muy automatizados.

**ELESA GANTER IBÉRICA, S.L.**

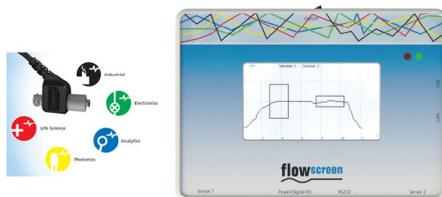
Tel.: +34--943752520

[www.elesa-ganter.es](http://www.elesa-ganter.es)

Contactar

## Sensores de fluidos

### PUEDA ANALIZAR MECÁNICAS DE APLICACIÓN DE FLUJO ESTÁTICAS Y DINÁMICAS



El sensor de fluidos flowplus16 es un desarrollo de ViscoTec Pumpen- u. Doziertechnik GmbH. Este sensor garantiza óptima seguridad de proceso para casi todas las aplicaciones en las que se transportan medios.

flowplus16 puede utilizarse universalmente para la medición de presión de fluidos y otros medios en aplicaciones de dosificación.

A través de un software inteligente, flowplus16 puede analizar mecánicas de aplicación de flujo estáticas y dinámicas.

**DOTEST, S.L.**

Tel.: +34--934905560

[www.dotest.es](http://www.dotest.es)

Contactar

## Sensor capacitivo para la detección precisa del nivel de líquidos

### PROTECCIÓN IP69K Y CERTIFICACIÓN ECOLAB PARA APLICACIONES DE LAVADO Y ENTORNOS HOSTILES



Carlo Gavazzi presenta los sensores capacitivos de nivel serie CD34, destinados a aplicaciones específicas en mercados como envase y embalaje, alimentación y bebidas, agricultura y tratamiento del agua.

El sensor capacitivo CD34 está diseñado para detectar líquidos acuosos conductivos a través de una pared no metálica. Se adapta automáticamente a diferentes grosores de paredes de plástico o de vidrio. Se fija fácilmente en diferentes depósitos o tuberías con su soporte de montaje universal.

La función de ajuste "Teach in" del sensor hace que sea muy versátil y válido para muchas aplicaciones donde se requiere una detección avanzada: se detecta solo el nivel de los líquidos, ignorando los restos de espuma o la acumulación de residuos y evitando una detección errónea.

El sensor capacitivo CD34 detecta, sin estar en contacto directo con el fluido: agua, leche, sirope, miel, batidos, lubricantes, soluciones ácidas y alcalinas, fluidos corporales y otros líquidos altamente conductivos de hasta 50 mS/cm.

Características técnicas principales:

- Tensión de alimentación: 10 a 30 VCC.
- Salida: 100 mA, NPN o PNP.
- Indicación LED para salida y alimentación conectada.
- Protección: inversión de polaridad, cortocircuitos y transitorios.
- Versiones con cable de 2 m o conector Pig-tail M8.
- Grado de protección IP65, IP66, IP67, IP68 e IP69K.
- Homologación cULus.
- Certificado Ecolab.

**CARLO GAVAZZI, S.A.**

Tel.: +34--944804037

[www.carlogavazzi.es](http://www.carlogavazzi.es)

Contactar

## Actuadores lineales de perfil cuadrado

### DE PERFIL CUADRADO DISPONIBLE EN 4 TALLAS



Pneumax ha incorporado a la ya amplia gama de productos una familia de actuadores eléctricos de perfil cuadrado disponible en 4 tallas. Con transmisión con correa dentada en poliuretano con cables en acero y sistema integrado de tensado, cuentan con el perfilado en aluminio anodizado con huecos a T para la fijación del eje y montaje de los sensores de posición a lo largo del actuador. Incluye guía de recírculo con esferas integradas, protección de las impurezas exteriores con gozne en acero inoxidable templado y elementos de arrastramiento sobre el carrito exterior. Incorporan además carrito exterior en aluminio anodizado con huecos a T para la fijación de la carga y ofrecen la posibilidad de fijación motor con eje de transmisión macho o hembra.

La aplicación DesignSpark Toolbox se puede descargar gratuitamente y proporciona un único punto de acceso para materiales de referencia de electrónica, herramientas de cálculo y conversión en un formato fácil de usar para ingenieros de diseño, makers y estudiantes de electrónica.

**PNEUMAX, S.A.**

Tel.: +34--943744144

[www.pneumax.it/ESP/Default.aspx/](http://www.pneumax.it/ESP/Default.aspx/)

Contactar

## Centros de mecanizado transfer multiestación

### PARA GRANDES PRODUCCIONES



Destinados especialmente para los fabricantes del sector automoción, los centros transfer multiestación de Spada Transfer se caracterizan por sus resultados en cuanto al mecanizado, al tiempo ciclo y a la productividad. La última novedad de la gama de centros transfer es la Multi S Compact D, una máquina que da la vuelta al concepto de máquina multiestación. La máquina, de dimensiones muy compactas, se presenta como una solución adecuada para mecanizar piezas de hasta 50 mm de diámetro, realizando tiempos de ciclo individual de 0,75 segundos. Esta característica la convierte en la máquina adecuada para las grandes producciones.

Multi S Compact D se divide virtualmente en dos máquinas distintas con puestos de carga-descarga propios. En caso de piezas más complejas, se pueden utilizar los dos módulos como una sola unidad, para realizar un ciclo único de trabajo. La modularidad de la máquina permite utilizar una solución personalizada de altas prestaciones técnicas en cada ocasión, para obtener los resultados deseados por el cliente.

Multi S Compact D se divide virtualmente en dos máquinas distintas con puestos de carga-descarga propios. En caso de piezas más complejas, se pueden utilizar los dos módulos como una sola unidad, para realizar un ciclo único de trabajo. La modularidad de la máquina permite utilizar una solución personalizada de altas prestaciones técnicas en cada ocasión, para obtener los resultados deseados por el cliente.

**MAQUINARIA DE PRODUCCIÓN EUROPEA, S.L.**

Tel.: +34--934640178

[www.mpe.es](http://www.mpe.es)

Contactar

## Aplicaciones para ingenieros de diseño y estudiantes de electrónica

### ELECTRÓNICA, HERRAMIENTAS DE CÁLCULO Y CONVERSIÓN EN UN FORMATO FÁCIL



La aplicación DesignSpark Toolbox se puede descargar gratuitamente y proporciona un único punto de acceso para materiales de referencia de electrónica, herramientas de cálculo y conversión en un formato fácil de usar para ingenieros de diseño, makers y estudiantes de electrónica.

La app se ha desarrollado en colaboración con Marcus Roskosch, creador de toda una gama de aplicaciones de gran éxito para ingenieros, y sustituye a la app RS Toolbox presentada en 2013 para iOS.

DesignSpark Toolbox ofrece una gama exhaustiva de funciones agrupadas como iconos en la pantalla principal e incluye calculadoras, conversores y tablas de consulta para ingeniería. Entre otras funciones, hay calculadoras de frecuencia de filtro, un configurador de temporizadores 555, calculadoras para distintos reguladores de tensión y op-amps, y herramientas esenciales como conversores de sistemas de numeración, calculadora de la ley de Ohm y tablas de referencia para tipos y dimensiones de baterías. La app ofrece un alto nivel de personalización y está disponible en 17 idiomas.

Los usuarios pueden acceder a muchas funciones de la comunidad DesignSpark dentro de la app, donde hay miles de artículos y proyectos de los socios a su disposición, desde Arduino y Raspberry Pi al IoT y Blockchain.

La sección "Make" es el lugar perfecto para el seguimiento de proyectos sobre la marcha, con secciones para guardar enlaces a sitios web, imágenes, documentos técnicos y mucho más. Incluso hay un acceso al DesignSpark Marketplace, donde makers y start-ups pueden comprar y vender sus creaciones.

El objetivo de la app es ayudar a ingenieros, makers y estudiantes ofreciéndoles recursos de diseño, lista de materiales, adquisiciones y seguimiento de stock. Además de las herramientas de cálculo habituales y las tablas de comparación de componentes, incorpora búsqueda de productos, escaneo de código de barras, materiales de referencia, modelos en 3D y mucho más.

**RS COMPONENTS - RS AMIDATA, S.A.**

Tel.: +34--902100711

[es.rs-online.com](http://es.rs-online.com)

Contactar

## Bisagras de seguridad en acero inoxidable

**PARA EQUIPOS E INSTALACIONES DÓNDE SE PRECISE UN PLUS ADICIONAL DE HIGIENE**



Las bisagras con interruptor de seguridad en acero inoxidable GN 139.5 de Elesa+Ganter han sido diseñadas para monitorizar y conseguir el funcionamiento correcto de puertas y cubiertas de máquinas, equipos e instalaciones industriales dónde se precise un plus adicional de higiene.

El acero inoxidable empleado está finamente pulido para evitar el acantonamiento de microorganismos en su interior, por lo que está especialmente indicado en aplicaciones para la industria del packaging, sector alimentario y sanitario.

La apertura de la puerta por el operario, activará los contactos del interruptor que, a su vez, por ejemplo, interrumpirán un circuito protector, mediante el contacto normalmente cerrado (NC). Al mismo tiempo, señalarán la apertura de la puerta mediante el cierre de un elemento de contacto normalmente abierto (NO).

Los bloques de contacto están equipados con contactos de apertura positiva de acción lenta, es decir, serán separados definitivamente cuando se activen y desaparezca la histéresis. Además, los ángulos de apertura en los que se alcanzan los puntos de conmutación son regulables. El montaje desde atrás hace la bisagra más resistente a prueba de manipulaciones.

Materiales: acero inoxidable, fundición de precisión: AISI 316L. Pulido, Ra <math>\leq 0,8 \mu\text{m}</math>.

Como complemento para el equipo se fabrican las bisagras GN 139.6 sin interruptor de seguridad como bisagras adicionales, p. ej. para puertas o accesos grandes donde se necesitan varias bisagras, y no todas deben ser de seguridad.

**ELESA GANTER IBÉRICA, S.L.**

Tel.: +34--943752520

[www.elesa-ganter.es](http://www.elesa-ganter.es)



## Accionamientos conectados

**PARA LA PRODUCCIÓN EN FÁBRICAS DEL FUTURO**

Nord Drivesystems presenta las soluciones de accionamiento para las fábricas digitales del futuro. Estas soluciones incluyen equipos descentralizados en campo Nordac Link, accionamientos inteligentes con enlaces a la nube para mantenimiento predictivo, así como LogiDrive: solución de accionamiento eficiente para logística interna (intra-logística) que ofrece una reducción del número de versiones. Un módulo de interfaz PROFIsafe garantiza una seguridad aún mayor en la producción.



Los componentes incluyen el equipo descentralizado en campo de la serie Nordac Link para aplicaciones en sistemas modernos de logística interna conectados en red. Este control de accionamiento para una instalación flexible cerca del motor está disponible como convertidor de frecuencia (hasta 7,5 kW) o como arrancador de motor (hasta 3 kW) y permite una puesta en marcha rápida y una operación y mantenimiento simples. Gracias a un PLC integrado y la compatibilidad con todos los sistemas de bus comunes, el distribuidor de campo, configurable libremente, se puede integrar fácilmente en todos los sistemas modernos de automatización.

Los accionamientos Nord conectados en red comunican sus datos de estado a través del sistema de control o directamente mediante una comunicación segura en la nube. Entre otras cosas, esto permite el mantenimiento predictivo, tanto de accionamientos de cintas transportadoras como de reductores industriales. La grabación de los datos de rendimiento también permite un dimensionamiento óptimo del sistema y una continua supervisión de estado de los accionamientos. Con esto, Nord suministra tecnología de accionamiento inteligente para producción digitalizada de la Industria 4.0. Otro elemento importante en la producción moderna es la seguridad funcional de la planta y la maquinaria. Con el módulo de interfaz PROFIsafe, SK TU4-PNS, Nord proporciona una seguridad aún mayor.

**NORD MOTORREDUCTORES, S.A.**

Tel.: +34--937235322

[www.nord.com](http://www.nord.com)



## Módulo de captura de datos

**PARA PERMITIR A OPERADORES LOGÍSTICOS FACTURAR LA CANTIDAD CORRECTA SEGÚN LA RELACIÓN PESO/VOLUMEN**

El módulo de captura de datos Tramo Check combina las funciones de pesado dinámico de paquetes, lectura de códigos de barras y control de volumen de los mismos.



Es un sistema de alta capacidad provisto de dos transportadores destinados a realizar la necesaria separación entre los paquetes, asegurando así una correcta toma dinámica de datos de paquetes en línea.

**JESÚS HERNANDO, S.L.**

Tel.: +34--918796286

[www.jhernando.es](http://www.jhernando.es)



## Pinzas industriales certificadas para el funcionamiento colaborativo

**CERTIFICADA Y APROBADA POR PARTE DEL SEGURO SOCIAL ALEMÁN DE ACCIDENTES DE TRABAJO (DGUV)**

La pinza EGP-C colaborativa de Schunk es una pinza industrial intrínsecamente segura que está certificada y aprobada para el funcionamiento colaborativo por parte del Seguro Social Alemán de Accidentes de Trabajo (DGUV). El certificado simplifica la observación de seguridad para las aplicaciones colaborativas y reduce el requisito de tiempo. La pinza paralela de 2 dedos es compacta y, acompañada de una cubierta de protección frente a colisiones, abarca una amplia gama de aplicaciones, desde el montaje de pequeños componentes en la industria de bienes de consumo y electrónicos hasta las aplicaciones de ensamblaje en el sector de automoción.



En Schunk, la pinza EGP-C colaborativa ya es prototípica de una estación de trabajo HRC en el montaje de la pinza. La pinza EGP colaborativa satisface los requisitos de la norma ISO/TS 15066 y está diseñada de modo que no pueda lesionar a nadie. Un límite de corriente de seguridad garantiza que se cumplan de forma fiable los requisitos para las aplicaciones colaborativas. La pinza puede controlarse de forma extremadamente simple y mediante una interfaz de E/S digital. Gracias a una tensión de funcionamiento de 24 V de CC, también es idónea para las aplicaciones móviles.

La pinza EGP-C colaborativa se suministra con una unidad completamente premontada con la interfaz correcta para los cobots de Kuka, Fanuc o Universal Robots. Las interfaces para robots de otros fabricantes son posibles previa solicitud. Además, los módulos de programación están ideados para todos los cobots convencionales, lo que reducirá aún más el esfuerzo de la puesta en marcha. Toda la regulación y dispositivos electrónicos vienen integrados en el interior de la pinza, lo que significa que no ocupan espacio en el armario eléctrico. Los servomotores sin escobillas y además sin mantenimiento, así como unas guías de rodillo de unión garantizan un elevado nivel de eficiencia, y lo transforman en un experto de alto rendimiento y dinámico para la manipulación exigente de piezas de tamaño pequeño y mediano. Dentro de la fiable longitud del dedo, los dedos de la pinza reciben una fuerza constante de agarre y velocidad en todo el recorrido. Para hacer la colaboración con el operario tan fluida como la intuición permita, la pinza está equipada con luces LED en colores de semáforo, mediante las cuales el usuario puede señalar la respectiva condición del módulo. La pinza certificada para pequeños componentes está disponible en el tamaño 40 con un recorrido del dedo de 6 mm y un peso máximo de la pieza de trabajo de 0,7 kg. La fuerza de la pinza puede ajustarse mediante un interruptor de código rotatorio en varios incrementos.

**SCHUNK INTEC, S.L.U.**

Tel.: +34--935123395

[www.es.schunk.com](http://www.es.schunk.com)



## Conectores modulares rectangulares

**INCLUYEN ALIMENTACIÓN, SEÑAL Y DATOS EN UNA ÚNICA PIEZA**

LAPP amplía la gama de conectores rectangulares lanzando un conector con sistema modular en el que puede incluir alimentación, señal y datos en una única pieza.



Los beneficios que aportan este conector son:

- Montaje más fácil que el sistema tradicional gracias a su marco y diseño de módulos en el marco fijo de Epic. Cada módulo se encaja con un clic y además el marco es compatible con módulos de otras marcas por medio de un adaptador (clip rojo).
- Alta flexibilidad gracias al uso de cualquier combinación de insertos en un solo conector.
- Certificación UL para maquinaria de exportación para el mercado con normativa americana.
- Combinable con carcasas Epic, prensaestopas Skintop, conductos Silvyn y el rango completo de cables Ölflex.

**LAPP GROUP ESPAÑA**

Tel.: +34--902108669

[www.lappgroup.es](http://www.lappgroup.es)



## Módulos para salas eléctricas prefabricadas

**ROBUSTOS, TRANSPORTABLES Y REUBICABLES**

Ingehouse es un sistema que ofrece soluciones modulares de salas eléctricas prefabricadas, alojando los equipos de distribución de potencia y sistemas de control para instalaciones industriales en una envolvente prefabricada, robusta, transportable y reubicable.

Ingehouse es la alternativa a las salas eléctricas tradicionales, que ofrece una solución completamente montada y probada desde los propios talleres, transportable, adaptada a las condiciones ambientales más severas y de fácil instalación en el terreno, así como reubicable cuando sea requerido.

Su diseño modular y flexible puede adaptarse a cualquier requerimiento y configuración de equipos. Su modularidad le permite ser transportado cumpliendo con las limitaciones de gálibo fijadas por la reglamentación del país de destino. La logística de transporte es tenida en cuenta desde la fase de diseño.

**INGETEAM CORPORACIÓN, S.A.**

Tel.: +34--944039710

[www.ingeteam.com](http://www.ingeteam.com)



## Placas de señalización e identificación

### PARA EQUIPOS INDUSTRIALES EN PLANTAS DE PROCESO



Stell, empresa alemana especializada en el suministro de sistemas de identificación para plantas de proceso y con un amplio conocimiento de la industria, está representada en España de manera exclusiva por Mabeconta.

Centrales térmicas, la industria química y la industria naval, son los principales campos de aplicación de estos productos.

De acuerdo con la normativa vigente, vehículos de transporte, naves de producción e instalaciones de empresa deben estar equipadas con carteles, etiquetas sistemáticas y planes de escape, proporcionando más seguridad y ayudando a evitar la desorientación en casos de emergencia debido a su instalación visible y a información claramente comprensible.

Stell dispone de una amplia gama de sistemas de señalización e identificación. Ofrece más de 15.000 artículos de fabricación estándar y la posibilidad de fabricaciones a medida.

Las placas insertables se fabrican con materiales de alta calidad y son adecuadas para la realización de:

- Placas de señalización: una buena señalización en las instalaciones facilita el movimiento por la planta y ayuda a garantizar la seguridad en el trabajo. Señales de seguridad, sobre productos peligrosos, indicaciones de prohibición, etc.

Mabeconta suministra, realizando un estudio previo de las instalaciones, todo lo necesario para una correcta señalización.

- Placas de identificación de equipos industriales: identificación para equipos identificación de tuberías, puntos de medición, en los tanques, cables, tableros de interruptores, cuadros de mando, etc.

El tamaño y materiales de las placas viene determinado por la distancia de lectura, temperatura, entorno y condiciones ambientales.

El sistema de placas insertables permite intercambiar los textos mientras que la placa permanece. Las placas insertables cuentan con un soporte de fijación y una abrazadera especial.

El texto insertable se construye en plástico libre de cloro Luxotherm con impresión térmica, resistente a altas temperaturas (hasta 85°C) y a los rayos UV. Para una mayor resistencia a las altas temperaturas (hasta 250°C), también es posible la fabricación de los símbolos en aluminio.

Bajo demanda puede fabricarse en Luxolight Plus, plástico luminoso. Existen distintas opciones de impresión, tanto en plástico como en aluminio.

**MABECONTA, S.L.**

Tel.: +34--913328272

[www.mabeconta.net](http://www.mabeconta.net)



## Módulos de doble eje

### CONTROL DE LOS DOS MOTORES A TRAVÉS DE UN AMPLIFICADOR



Yaskawa ofrece los módulos de doble eje con control de los dos motores a través de un amplificador.

Los módulos de doble eje están disponibles para el Servosistema Sigma 7 de Yaskawa. El control de los dos motores a través de un amplificador disminuye aún más los requisitos de espacio en el armario de control y la máquina. También permite un ahorro significativo de energía para aplicaciones especiales.

Los módulos de doble eje Sigma-7W vienen en dos versiones de 400 V: para un rango de potencia de hasta 750 W y hasta 1,5 kW por eje. En su apariencia exterior apenas se diferencian de los amplificadores Sigma-7 convencionales, es decir, que han diseñados en el mismo estilo eficiente y en tan solo 80 mm de ancho. Con el módulo de doble eje, esto significa una anchura de solo 40 mm por eje. Además, integra el control del freno por relé de uno de los ejes directamente en el amplificador, en cuyo caso los componentes adicionales son innecesarios. Así, el nuevo desarrollo soporta la tendencia a soluciones cada vez más compactas instaladas directamente en la máquina.

Una ventaja adicional de los módulos de Sigma-7W es que los dos ejes están acoplados a través de un circuito intermedio. En ciertas aplicaciones, por ejemplo, en operación simultánea generador y motor, los ejes acoplados requieren significativamente menos energía que dos módulos de eje individuales. Dependiendo de la arquitectura, el ahorro de energía puede alcanzar hasta el 20 por ciento. Además, con la función de entrada de CC el módulo de doble eje puede ser alimentado a través del circuito intermedio.

Los módulos de doble eje Sigma-7W son una parte integral de la serie Sigma 7 de Yaskawa. Con las funciones inteligentes de esta serie se crea el prerrequisito para una simple y consistente rápida puesta en marcha y la máxima producción de la máquina con gran precisión. La última incorporación a la gama de productos permite el alto estándar de seguridad para SIL3 STO (Safe Torque Off) que debe cumplirse en cada uno de los dos ejes del módulo de doble eje.

**YASKAWA IBÉRICA, S.L.U. (DMC)**

Tel.: +34--935831504

[www.vipa.es](http://www.vipa.es)



## Acoplador pasarela Profibus – Profinet

### CONECTA DOS REDES FÁCILMENTE



Con el acoplador DP/PN se puede conectar Profibus a Profinet fácilmente. Permite transmitir datos entre un máster de Profibus y un controlador Profinet. El tamaño máximo de datos transmitidos es de 244 bytes, tanto para los datos de entrada como para los de salida. El acoplador DP/PN de Helmholz se configura mediante un archivo GSD en el lado de Profibus y un archivo GSDML en el lado de Profinet. No se requiere ningún otro software de configuración.

#### Características:

- Diseño muy compacto para montar en carril DIN.
- Intercambio de datos de entrada y salida de hasta 244 bytes.
- Fuente de alimentación redundante.
- Separación galvánica de las redes.
- Ninguna interferencia en el lado opuesto en caso de caída del sistema de bus.
- Configuración de las direcciones Profibus mediante interruptor DIL o software.
- Configuración solo con archivo GSD/GSDML, sin necesidad de otro software.
- Profibus de hasta 12 Mb/s.
- Velocidad de transmisión de Profibus de hasta 100 Mb/s.

AN CONSULT ESPAÑA, S.L.

Tel.: +34--916130031

[www.anconsult.com](http://www.anconsult.com)

Contactar

## Desmoldeante de uso general para termoplásticos

Este desmoldeante de uso general para todo tipo de termoplásticos puede utilizarse con temperaturas de hasta 200°C.

Es un agente desmoldeante base silicona de uso general para todos los termoplásticos y muchos tipos de caucho. Como agente desmoldeante es muy versátil, garantiza detalles precisos y mejora el acabado de la superficie sin crecer en el molde.



CRC INDUSTRIES IBERIA, S.L.U.

Tel.: +34--921427546

[www.crcind.com](http://www.crcind.com)

Contactar

# Proyector de Perfiles Digital

## Medición Instantánea, “Colocar y Pulsar”

### La evolución de los Proyectores de Perfiles y de los Microscopios de Medición

IM-7000, segunda generación de Sistemas de Medición Dimensional por Imagen. Resuelve los problemas de los sistemas de medición convencionales

**RAPIDEZ.** Mediciones realizadas en segundos

**CONSISTENCIA.** Eliminación de los errores de los operarios

**FACILIDAD.** Interfaz intuitiva que cualquiera puede utilizar



Control de Calidad



Inspección durante la fabricación



## Islote de distribución de seguridad de zonas

**CUENTA CON LA FUNCIÓN DE INTEGRAR MÚLTIPLES ZONAS DE SEGURIDAD DENTRO DEL MISMO ISLOTE**



Las funciones de seguridad de zonas permiten el aislamiento de hasta 3 zonas de seguridad en una máquina desde un islote de distribución.

Emerson ha presentado la función de integrar múltiples zonas de seguridad dentro de un único islote de distribución Asco Numatics de la serie 503. Esta función permite la creación de hasta tres zonas de seguridad electroneumáticas independientes, mientras que también permite que las secciones no seguras independientes convivan dentro de un montaje de islote de distribución.

Las soluciones alternativas facilitan el aislamiento de solo una zona por islote. El método de zonas de seguridad ayuda al ingeniero de diseño a satisfacer la Directiva de máquinas 2006/42/EC y a cumplir con la norma ISO 13849-1, mientras elimina los componentes y la complejidad que normalmente se encuentran en los circuitos de seguridad existentes.

El islote de distribución de seguridad de zonas Asco Numatics garantiza que el operador no tenga que apagar toda la máquina soltando el aire comprimido con una válvula de vaciado de control/seguridad redundante. En su lugar, el islote de distribución se puede configurar para apagar la tensión o el aire del piloto solamente al grupo de válvulas que controla el movimiento de la máquina en las inmediaciones del operador.

Como la función de seguridad de zonas está diseñada dentro de la plataforma del islote de distribución estándar Asco Numatics de la serie 503, no es necesario un nuevo diseño y el usuario tiene gran variedad de selección de válvulas, accesorios y requisitos de caudal.

El método flexible también reduce de manera significativa el costo del sistema de seguridad y permite utilizar el valioso espacio que ocupan las máquinas para otros fines.

El islote de distribución de seguridad de zonas Asco Numatics ha sido evaluado por TÜV Rheinland (Informe n.º 968/FSP 1228.00/16) y es compatible con la categoría 3 PLd.

### ASCO NUMATICS - GRUPO EMERSON

Tel.: +34--942876100

[www.asconumatics.eu/es/](http://www.asconumatics.eu/es/)

Contactar 

## Sistema de dosificación automatizada de 4 ejes

**CON VISIÓN INTELIGENTE**



La serie RV cuenta con un software de dosificación especial y una cámara CCD integrada que ofrece una programación intuitiva para una rápida configuración, desde los patrones de dosificación más sencillos hasta los más complejos, en las partes que requieren un cabezal de dosificación rotatorio.

Nordson EFD presenta el sistema de dosificación automatizado serie RV de 4 ejes. El sistema presenta el software patentado DispenseMotion y una cámara de visión inteligente CCD completamente integrada para obtener exactitud y control inmejorables en la colocación de fluido en cualquier ángulo y en todo el plano rotacional de 360°.

Los robots de dosificación guiados por visión de Nordson EFD utilizan puntos de referencia para compensar automáticamente el programa de dosificación y compensar los cambios leves en la orientación o la ubicación de la pieza de trabajo. El software DispenseMotion compara la ubicación actual de la pieza de trabajo con respecto a la ubicación de referencia que está almacenada como un archivo de imagen en el programa. Si el robot detecta incluso la más pequeña diferencia en las posiciones X e Y o en el ángulo de rotación de la pieza de trabajo, ajusta automáticamente la vía de dosificación para corregir la diferencia. Esto le permite alcanzar una mayor exactitud posicional.

El software de la serie RV cuenta con un asistente para la configuración exclusivo que simplifica las compensaciones de puntas dosificadoras a cámara y de puntas dosificadoras a pieza de trabajo para configurar y operar con más rapidez. También cuenta con una potente cámara CCD que capta imágenes de alta definición para tener una vista previa en la pantalla y confirmar la vía de dosificación. La cámara, combinada con el software de dosificación patentado, facilita sumamente la programación del robot de dosificación. La serie RV de 4 ejes también ofrece una excepcional repetición posicional en +/-0,008 mm.

### EFD INTERNATIONAL, INC.

Tel.: +34--963132090

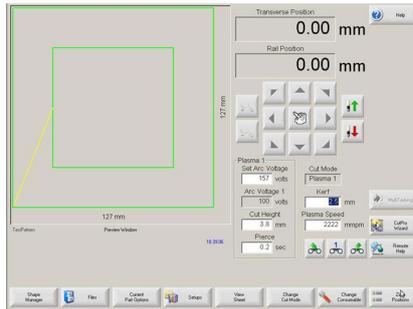
[www.nordson.com/es-es/divisions/efd/](http://www.nordson.com/es-es/divisions/efd/)

Contactar 

## Control numérico para equipos de oxicorte

### CONTROL ESPECÍFICO PARA CUALQUIER MODELO DE MÁQUINA

En Oxiplasma montan el control numérico específico para el corte con tecnología punta adaptable a todas las máquinas del mercado con la comunicación hombre- máquina muy sencillo e intuitivo.



Con este sistema de control para máquinas de corte, con solo una pantalla táctil TFT de 17" pueden controlar todas las maniobras de las máquinas adaptadas y personalizadas a cada una de las máquinas en las que se instale. Es completamente digital, fácil de utilizar.

- Función Cutpro: con esta función empezar a cortar con las máquinas Oxiplasma son solo 5 pasos que se aprenden en tan sólo 10 minutos.
- Función Multitasking: con esta función se puede adelantar, ir preparando la siguiente tarea a cortar mientras que la máquina está trabajando.
- Función Corte: se puede seleccionar Plasma 1, Plasma 2, Oxicorte, etc. Sangría de corte, variable según el desgaste de los consumibles, la máxima compensación de la sangría, velocidad de corte plasma 1, velocidad de corte plasma 2, velocidad del marcado 1, velocidad de marcado 2, dimensiones de la mesa de corte, compensación del centro del marcador al centro del plasma en movimiento XY, dimensiones de las bandejas independientes de la aspiración para su control automático de apertura y cierre, tiempo de demora, arco radial mínimo, compensación de altura durante el corte según el desgaste de los consumibles, mostrar líneas de desplazamiento en vacío, memorizar grados de giro de la chapa y muchas más.
- Función Procesos de corte: estas funciones son variables para cada caso de corte, una vez modificadas se pueden memorizar en una base de datos que siempre estará disponible para repetir los parámetros. Por lo general estas funciones están guardadas en las tablas de corte y no se tienen que modificar.
- Tablas de corte: con Oxiplasma cambiar de espesores de corte o de materiales a cortar es tan sencillo como poner el tipo de material a cortar, la potencia de corte y el espesor, los demás parámetros ya están predefinidos y se modifican solos, una vez puesto estos tres parámetros y los consumibles correspondientes la máquina se ajusta automáticamente haciendo la purga con los ajustes correctos.
- Estado del plasma: con los CNC instalados por Oxiplasma la comunicación es directa con los equipos de plasma y la gran ventaja es poder ver su estado en todo momento.

Se controla el estatus, las temperaturas, los gases, estadísticas de corte y las presiones de gases, son funciones muy importantes al cortar, debido a que están en constante control de regulación ya que para los plasma de alta definición es fundamental la precisión de los gases entregados.

**OXIPLASMA, S.L.**

Tel.: +34--973448636

[oxiplasma.net](http://oxiplasma.net)



## Impresoras de etiquetas

### PERMITEN DISEÑAR, IMPRIMIR Y CORTAR NÚMEROS REDUCIDOS DE ETIQUETAS



Encontrar una cantidad limitada de etiquetas de calidad industrial para identificar pequeños volúmenes de productos o componentes puede ser bastante laborioso. La impresora de etiquetas BBP37 Multicolour & Cut ofrece una solución que permite diseñar, imprimir y cortar números reducidos de etiquetas fiables para productos en las mismas instalaciones y en una amplia variedad de formas, tamaños y colores.

Etiquetas para productos personalizadas y bajo demanda: con una impresora de etiquetas BBP37 Multicolour & Cut "in situ", también puede imprimir y cortar fácilmente pequeños volúmenes de etiquetas de identificación de calidad industrial cuando se necesite. La BBP37 ofrece una impresión multicolor de transferencia térmica y corte X/Y para crear etiquetas altamente personalizables en distintas formas, tamaños y colores que se pueden utilizar para identificar una amplia variedad de productos bajo demanda.

Excelente fiabilidad: la BBP37 es compatible con las fiables etiquetas en poliéster y poliamida que pueden resistir temperaturas extremas de hasta 300°C, productos químicos y disolventes agresivos, abrasiones y condiciones de intemperie. Ofrecidas con adhesivos avanzados, estas etiquetas se mantendrán pegadas y legibles durante los procesos de producción más exigentes.

Se pueden diseñar las etiquetas de identificación de productos más complejas con la aplicación de diseño personalizado de Brady Workstation. Determinar la forma, el tamaño y el color, añadir texto, códigos de barras o datos del sistema ERP antes de imprimir los diseños de etiqueta con la BBP37. Brady Workstation incluye un conjunto básico y gratuito de diseño de etiquetas y pruebas gratuitas de 30 días para poder probar las aplicaciones de diseño de etiquetas más avanzadas antes de realizar la actualización.

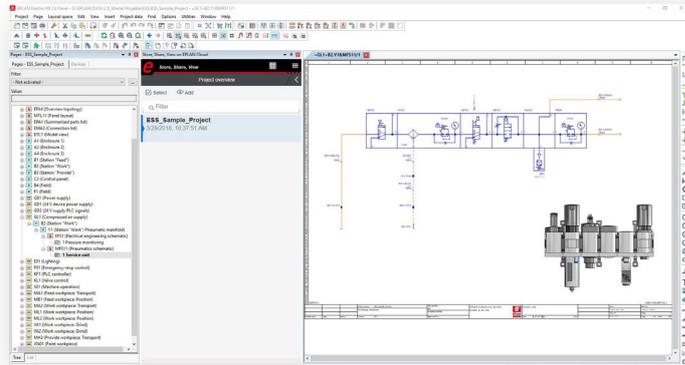
**BRADY**

Tel.: +39-02-2600022

[www.bradyeurope.com](http://www.bradyeurope.com)



## Software para almacenar, compartir y ver proyectos en la nube



Cada vez es más necesario llevar datos a la nube y utilizarlos, por ejemplo, para generar entornos de colaboración. No obstante, muchas compañías preguntan qué camino han de tomar y cuál es la “dosis” correcta. Eplan ofrece soporte con el desarrollo de Store Share View, una solución propia basada en Microsoft Azure y propuesta como servicio que lleva los proyectos Eplan a la nube. También representa la base para las futuras conexiones dentro de la nube. Como primer paso, Eplan presenta la parte de Store Share View con la cual se pueden ver, revisar y comentar los proyectos mediante la identificación del flujo de trabajo. A partir de este punto de inicio y en adelante, Eplan acompaña a sus clientes paso a paso hacia la nube. Los usuarios aprovechan una fuente central de datos que proporciona los datos de Eplan de forma sencilla para todos los participantes en el proyecto, incluyendo procesos realizados posteriormente. El acceso a los datos es universal: desde todos los dispositivos, desde todos los lugares y con independencia de la instalación de Eplan.

El propio nombre de Store Share View ya revela lo que les espera a los clientes en su viaje hacia la nube: los proyectos de Eplan se pueden guardar en la nube (Store) y están a disposición de todos los participantes en el proyecto (Share) para que puedan verlo (View) en cualquier momento. No necesita ningún tipo de instalación, ni siquiera la instalación tradicional de Viewer que se exigía anteriormente. Registrarse, ver el proyecto, hacer comentarios utilizando la función de identificación y marcar el avance del trabajo: a los usuarios les resulta fácil dar los primeros pasos en el entorno del proyecto en la nube. El sistema está diseñado de modo que toda la información necesaria sobre el proyecto de Eplan está disponible en la nube como fuente central de información. Los conocimientos sobre ingeniería quedan protegidos frente al acceso no autorizado gestionando las opciones de acceso. La propia asignación de derechos reside en cada uno de los departamentos del cliente.

Con Store Share View - el primer paso en el concepto de nube de Eplan - los participantes externos también pueden acceder a los datos si se les asignan derechos de acceso. La infraestructura de colaboración está disponible a través de la nube y los departamentos ya no tienen que pasar por un elaborado proceso de entrega. Los subcontratistas pueden utilizar simplemente un navegador web para conocer el estado actual del proyecto. Otra ventaja de tipo práctico es que solo están disponibles los datos actuales y los cambios se documentan mediante un flujo de trabajo identificado y gestionado, lo cual significa que se eliminan las fuentes de errores de una vez por todas. La colaboración con los subcontratistas resulta más fácil, lo cual optimiza los flujos de trabajo.

**EPLAN SOFTWARE & SERVICES, S.A.**

Tel.: +34--902519995

[www.eplan.es](http://www.eplan.es)



## Sensores fotoeléctricos

**PARA MAYORES DISTANCIAS OPERATIVAS**



Con los diseños R200 y R201, el diseño de sensores fotoeléctricos de Pepperl+Fuchs con visión de futuro permite aplicaciones con distancias de funcionamiento mayores. Al igual que las series compactas R100, R101 y R103, ambos productos ofrecen consecuentemente todos los principios funcionales fotoeléctricos en un diseño que es más grande y adecuado para situaciones de montaje específicas. La facilidad de uso es intuitiva e idéntica en todas las series, y la conexión IO-Link estandarizada mediante los últimos perfiles de sensores inteligentes también permite una integración conveniente y fiable de los sensores.

Con las series R100, R101 y R103, así como los sensores R200 y R201, la elección del sensor pertinente es más fácil y los usuarios también se benefician de la máxima flexibilidad en cada aplicación y situación de montaje. En términos de características técnicas, las series también incluyen la robusta tecnología Láser DuraBeam y la tecnología multipixel (MPT) de alta precisión para la medición de distancia.

La usabilidad estandarizada en todas las series y los principios funcionales más la interfaz IO-Link facilitan la parametrización de los sensores durante la puesta en marcha y cuando hay un cambio en el principio funcional o a otra serie.

Las series R200 y R201 ofrecen todos los principios funcionales fotoeléctricos: sensores fotoeléctricos de barrera unidireccionales, sensores ópticos de barrera por reflexión con filtro de polarización o para reconocimiento de objetos transparentes, sensores fotoeléctricos de detección directa, sensores con supresión de fondo y sensores con supresión de primer plano, rejillas ópticas para medición con dos puntos de conmutación y sensores de distancia.

**PEPPERL + FUCHS, S.A.**

Tel.: +34--944535020

[www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com)



## Pinzas eléctricas

### INDUSTRIA MÉDICA, FARMACÉUTICA, AUTOMÓVIL Y SALAS BLANCAS

Gimatic Spain presenta las pinzas eléctricas de cinemática paralela MPRJ, diseñadas para ser empleadas en aplicaciones colaborativas.



En esta gama se fusionan la experiencia de Gimatic en el proceso del diseño y elaboración de componentes mecánicos y electrónicos, y el deseo de ofrecer a la industria un producto de excelentes prestaciones y fácil de usar, que pueda ser rápidamente integrado en aplicaciones de manipulación sin necesidad de programación. Es una alternativa eléctrica y de valor a los productos neumáticos, el driver está integrado en el producto y la motorización es siempre brushless.

Esta pinza eléctrica de cinemática paralela MPRJ2553 presenta las siguientes características más destacadas, además de todas las ya presentes en la gama mecatrónica:

- Protección anti-atrapamiento de los brazos articulados.
- Par total de cierre/apertura 90 Ncm.
- Carrera total 53 mm.

La pinza MPRJ25 ofrece adicionalmente la posibilidad de incluir sensores inductivos para la detección de su posición.

Las exigencias dentro de la industria médica, farmacéutica, automóvil y de semiconductores, han llevado a Gimatic a certificar para su empleo en sala blanca, una parte importante de su programa de mecatrónica. Son ya seis las series que han conseguido la certificación necesaria para poder trabajar en Salas Blancas – ISO14644-1 de uno de los organismos de mayor prestigio internacional, el Fraunhofer Institute.

#### GIMATIC SPAIN, S.L.

Tel.: +34--662146555

[www.gimaticspain.com](http://www.gimaticspain.com)



## Tecnología de frenado 4.0

### SUPERVISIÓN Y CONTROL DE FRENOS DE FORMA INTELIGENTE

Supervisión y control de frenos de forma inteligente mediante los módulos de Mayr Power Transmission. Módulos de control de última generación, un sistema de fricción tecnológicamente puntero que cumple sistemáticamente los principios de seguridad. Los frenos de seguridad de Mayr están preparados para los desafíos de la industria 4.0. El sistema completo y perfectamente coordinado garantiza el máximo nivel de seguridad operativa y funcional y aumenta la productividad de las máquinas y los sistemas gracias a la detección de fallos y el mantenimiento predictivo.



Con la industria 4.0, el internet de las cosas y los servicios entra en las empresas. Por esta razón, el fabricante Mayr Power Transmission ofrece ya frenos de seguridad fiables preparados para los desafíos de esta revolución industrial. La tecnología de frenado 4.0 significa módulos de control inteligente. Los módulos como el comprobador de frenado Roba-brake-checker y el control de par Roba-torqcontrol supervisan los frenos de seguridad de forma sencilla y rápida o permiten incluso el frenado suave de máquinas y dispositivos.

#### EME MOTOR 2008, S.L.

Tel.: +34--936333535

[www.ememotor.com](http://www.ememotor.com)



## Servicio de vending industrial

### PERMITE DISPONER DE LOS CONSUMIBLES INDUSTRIALES DE USO FRECUENTE DIRECTAMENTE A LOS OPERARIOS EN EL MOMENTO QUE LOS NECESITEN



La gestión de los productos industriales de rápido consumo es todo un reto, ya que para las empresas es muy importante mantener suficiente stock y que éste sea accesible. Sin embargo, el bajo importe y elevado volumen de estos productos puede suponer un aumento de los costes por excedentes de stock y por el tiempo destinado a su búsqueda, compra, recogida y gestión. Gracias a Invend de IPH Brammer se eliminan estos problemas, al reducirse el consumo, aumentarse la productividad y mejorarse la gestión del stock.

Invend es una solución de vending industrial con sistema de gestión integral que permite disponer de los consumibles industriales de uso frecuente directamente a los operarios en el momento que los necesitan. Un servicio que cuenta con un equipo dedicado exclusivamente al vending industrial y que gestiona más de 18.000 referencias a nivel Europeo que han sido testadas para ser incluidas en las máquinas que suministra IPH Brammer.

Brammer pone a disposición de los clientes el catálogo EPI's en 24 h con más de 3.000 referencias de producto con entrega en 24 h, donde además se pueden seleccionar aquellas referencias en un formato especial para los equipos Invend, identificadas con Icono Brammer Invend.

#### BRAMMER IBÉRICA, S.A.

Tel.: +34--944579400

[es.brammer.biz](http://es.brammer.biz)



## Distribuidor compacto para cables

DE HASTA 500 MM<sup>2</sup> Y 1.100 A



Conta-Clip amplía su gama de bloques de distribuidor de tornillo con las series SVBA y SVBKA para distribución de energía en armarios de control. Ambas series son adecuadas tanto para conductores de cobre como de aluminio. Estas unidades tienen un diseño extremadamente compacto y facilitan la distribución de potencial o energía sin necesidad de accesorios adicionales. Los bloques SVBA están diseñados para secciones de cable pequeñas de 1,5 mm<sup>2</sup> hasta secciones enormes de 500 mm<sup>2</sup>. Conectan un cable de entrada de una gran sección con hasta seis conductores con secciones más pequeñas.

Los bloques SVBA están disponibles en cinco versiones para corrientes entre 85 A y 415 A, así como una versión especial de 1100 A con tres conexiones de terminal. Tienen tensiones nominales desde 1000 V CA hasta 1500 V CC y todos los modelos son fáciles de montar uniéndolos mediante un clip plástico de conexión, excepto el modelo especial para alta tensión. Las columnas N, PE y de fase están marcadas con colores permitiendo así a los usuarios codificar y recodificar los bloques SVBA según su necesidad. Además, hay una etiqueta integrada en el bloque que muestra la fase conectada. Los bloques SVBA de hasta 380 A tienen certificación UL para el mercado norteamericano.

Por otra parte, todos los modelos de la serie de distribuidor de tornillo SVBKA tienen solo dos conexiones y facilitan la conexión sencilla y rápida de dos conductores con secciones que van de 1,5 mm<sup>2</sup> a 240 mm<sup>2</sup> para potencias hasta 425 A y voltajes hasta 1000 V. En secciones más pequeñas de conductores se garantiza la protección contra contacto mediante tapas opcionales. Los bloques SVBKA ofrecen una gran ventaja en comparación con los bloques habituales de terminal gracias a su diseño considerablemente más delgado que ahorra, por ello, espacio. Los bloques de las series SVBA y SVBKA se pueden montar fácilmente en los rieles DIN TS35. También se pueden instalar directamente en una placa de montaje mediante una brida de tornillo situada en el lateral. Ambas series ofrecen un grado de protección IP20 en todas las secciones de cable.

**CONTA-CLIP VERBINDUNGSTECHNIK GMBH**

Tel.: +49--525798330

[www.conta-clip.de](http://www.conta-clip.de)

Contactar ↻

## Motores lineales y rotativos

SU DISEÑO PERMITE INTEGRAR TODOS LOS ELEMENTOS EN UNA MISMA CARCASA

LinMot, el fabricante suizo de motores lineales y sistemas de motor lineal de estilo tubular de alta calidad, lanza la serie de motores LinMot PRO2. La serie se caracteriza por un diseño con un cuerpo estilizado que permite contener tanto el motor como todos sus componentes adicionales.



LinMot PRO2-52

Además del motor lineal y el motor rotativo, también ofrece la posibilidad de integrar un muelle magnético LinMot "MagSpring". El MagSpring compensa el efecto de la gravedad sobre la masa instalada pasivamente, con lo que se previene de forma efectiva la bajada del eje cuando no es energizado. Adicionalmente, el sensor de par opcional proporciona precisión, reproducibilidad y trazabilidad de este parámetro, en procesos de taponado de la industria farmacéutica, por ejemplo.

Con este diseño, el usuario se beneficia de una instalación rápida de la unidad y de un diseño higiénico con una superficie de fácil limpieza.

Los datos de rendimiento de la serie LinMot PRO2-52 se corresponden con aquellos de la serie PR01-52, con una carrera de 100 mm. El motor lineal rotativo genera una fuerza máxima de 255 N y un par de rotación máximo de 2.2 Nm.



LinMot PRO2-88

Características generales de los motores LinMot PRO2:

- Movimientos lineales y rotativos independientes.
- Un renovado diseño con superficies suaves para la industria farmacéutica.
- Un diseño innovador con un menor tiempo de instalación.
- Opciones integrables como MagSpring o medición de par de giro.
- Carrera máxima de 100 mm.

Los motores rotolineales LinMot PRO2-88 completan la familia PRO2; una versión más larga de los motores PRO2-52 anteriormente descritos. Para aplicaciones exigentes como taponado de alto par o de atomizadores, la serie de motores PRO2-88 se caracterizan por poder tener eje hueco donde acomodar un eje no rotativo y que puede sostener el cabezal de la bomba, mantener el eje de la guía y la alimentación de aire comprimido o de vacío. La carrera de hasta 300 mm permite la inserción de los tubos de succión en los cabezales de atomizadores.

**LARRAIOZ ELECTRÓNICA INDUSTRIAL, S.L.**

Tel.: +34--943140139

[www.larraioz.com](http://www.larraioz.com)

Contactar ↻

## Frenos sin juego accionados por muelles

**PARA TÉCNICA DE ACCIONAMIENTO Y APLICACIONES DE AUTOMATIZACIÓN DE ALTA PRECISIÓN**



Nexen Group, Inc. presenta la familia de productos de frenos sin juego y accionados por muelles: la serie ZSE (Zero-Backlash Spring Engaged Brake). Los frenos de la serie ZSE, activados neumáticamente, no presentan juego y son idóneos para su utilización en aplicaciones con velocidades altas y pares elevados. Ello los convierte en una solución perfecta para aplicaciones estáticas. A diferencia de frenos que utilizan para la transmisión del par muelles de disco, los frenos de la serie ZSE funcionan absolutamente sin juego hasta el 100 por ciento del par estático nominal.

Los frenos de la serie ZSE de Nexen están disponibles en cuatro tamaños diferentes y para una variedad de aplicaciones (450, 600, 800, 1000), para diámetros de ejes estándar. Sin embargo, pueden ser adaptados sin problema alguno a las exigencias del cliente.

Como opción se ofrecen los frenos ZSE de Nexen con una característica de producto adicional e inteligente: los frenos de la serie ZSES están dotados de sensores internos para ser compatibles con la industria 4.0. Los sensores reconocen el estado de desactivación de los frenos y la temperatura interior de la unidad, proporcionan feedback y datos para garantizar la seguridad y eficiencia más alta posible de todo el sistema.

Los frenos ZSE de Nexen pueden ser utilizados en muchos sectores industriales. Entre la variedad de posibilidades de aplicación se pueden nombrar por ejemplo sistemas de transporte de mercancías, brazos robotizados, mesas giratorias, mesas indexadoras con tareas de posicionamiento así como conexiones de eje hueco.

Características particulares del freno ZSE:

- Velocidades hasta 5.000 rev/min.
- Juego cero hasta el 100% del par estático nominal.
- Par estático hasta 300 Nm.
- Anillo tipo abrazadera integrado, sin juego.
- Posibilidad de realizar una versión a medida para diferentes diámetros de eje.
- Compatible con la industria 4.0, gracias a un sensor inteligente disponible como opción.

**SOCIEDAD INDUSTRIAL DE TRANSMISIONES, S.A.**

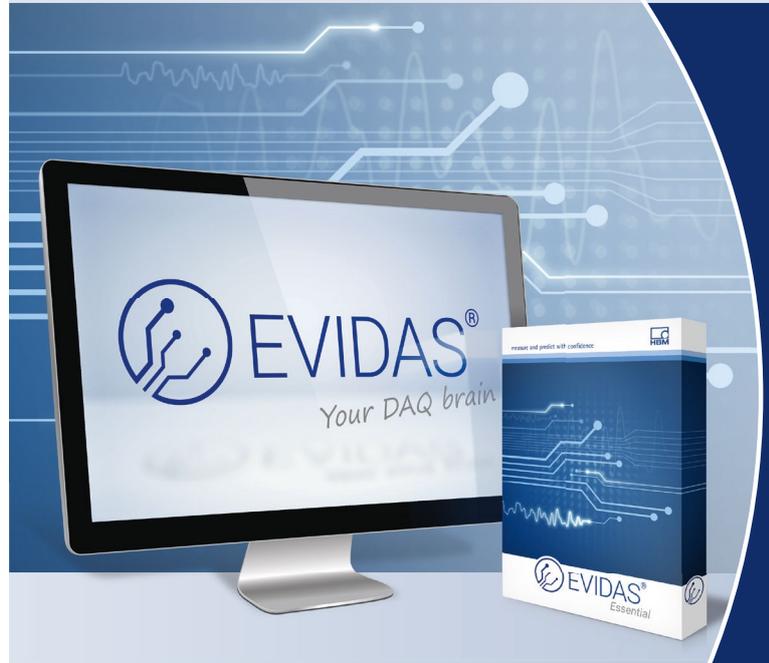
Tel.: +34--902457200

[www.sitsa.es](http://www.sitsa.es)

Contactar ↗

## Software DAQ EVIDAS

A solo dos clics de sus resultados de medición



EVIDAS utiliza tecnología .NET de 64 bits, diseñada para el futuro, y ofrece interfaces de software modernas y abiertas. Es extraordinariamente fácil de utilizar y simplifica cualquier tarea de pruebas y medición. Le lleva hasta sus resultados de medición en dos pasos sencillos. Además, con este software puede cargar en HBM Cloud los datos adquiridos y compartirlos con otros usuarios de todo el mundo.

- Datos fiables con rapidez
- Diseño autoexplicativo
- Integración con la nube
- Expertos en aplicaciones

Más información:

[www.hbm.com/evidas](http://www.hbm.com/evidas)

Contactar ↗



HBM Ibérica S.L.U.

[info@es.hbm.com](mailto:info@es.hbm.com) ■ [www.hbm.com/es](http://www.hbm.com/es)

## Encóders robustos

### PARA LAS CONDICIONES AMBIENTALES MÁS EXIGENTES



Hohner Automáticos es especialista en dar soluciones adaptadas a las necesidades de cada cliente, incluso para aplicaciones extremas. Con los encóders serie 50HI, resistentes a niebla salina, se amplía la gama de encóders robustos para las condiciones ambientales más exigentes.

Estos encóders, de eje semihueco diámetro 6 mm y de dimensiones compactas (diámetro 55 x 36 mm), están fabricados con acero inoxidable AISI304L y han superado el ensayo de resistencia a niebla salina según la normativa ISO9227:2006-10 (274h). La serie 50HI es ideal para aquellas aplicaciones con las condiciones ambientales más exigentes, especialmente en maquinaria para zonas costeras.

Completan la gama de encoders robustos la serie 59A –con la opción IP67– y la serie 10K –con protección IP69K– ideales para aplicaciones de agua, maquinaria en entornos polvorientos, maquinaria con limpieza a presión y del sector alimentación.

#### HOHNER AUTOMÁTICOS, S.L.

Tel.: +34--972160017

[www.encoderhohner.com](http://www.encoderhohner.com)



## Router industrial de acceso remoto

### ADMITE NOTIFICACIONES POR CORREO ELECTRÓNICO Y SMS

El encaminador (router) industrial de acceso remoto, eWON Cosy, admite notificaciones por correo electrónico y SMS. Esto significa que una vez que se dispara una alarma, los usuarios de Cosy podrán inferir dónde y cuándo ha ocurrido el problema en sus



equipos y/o procesos. La prestación de notificación de alarma se lanza para eWON Cosy 131 como parte de una actualización de firmware que también incluye una interfaz de usuario moderna, WAN alternativa como último recurso (fallback) y respaldo para conectividad 4G. El firmware es compatible con todas las versiones de Cosy 131 (Ethernet, WiFi, 3G y 4G).

Gracias a eWON Cosy, las máquinas conectadas pueden, literalmente, hablar con sus usuarios. Con la función de notificación de alarma, los usuarios siempre estarán al tanto de los incidentes críticos, sin importar si están en la planta de producción o en una sala de reuniones. Las notificaciones se pueden enviar por correo electrónico y SMS, y los usuarios pueden fácilmente configurar Cosy para enviarlas directamente a aquellos que necesitan saberlas.

Con las notificaciones de alarma de eWON Cosy, las propias máquinas pueden informar a los operarios y trabajadores de mantenimiento cuando se produzcan fallos de funcionamiento y paradas de procesos no intencionadas. Los usuarios pueden liberar personal (para otras tareas) y minimizar el tiempo que se malgasta mientras se espera que los operarios alerten a los responsables sobre los problemas del equipo y del proceso.

#### ER-SOFT, S.A.

Tel.: +34--916408408

[www.er-soft.com](http://www.er-soft.com)



## Componentes industriales

### ABANICO MUY AMPLIO EN LA GAMA DEDICADA A LOS ENTORNOS DE CALOR, FRÍO O HUMEDAD

Essentra tiene un abanico muy amplio en la gama dedicada a los entornos de calor, frío o humedad. En la electrónica, debido a la necesidad de ahorrar espacio y evitar fallos en el producto disponen de piezas a veces incapaces de imaginar. En los entornos de oficina exigen un equipamiento productivo manteniendo las piezas en funcionamiento al tiempo que se amplía la vida útil del producto. En definitiva, Essentra proporciona todo lo necesario para la fabricación tanto de grandes como de pequeños electrodomésticos.

Essentra es fabricante y distribuidora de productos de metal, vinilo moldeado por inmersión y plástico moldeado por inyección. Son productos para multitud de aplicaciones en la producción de equipos, automoción, fabricación, electrónica y construcción.

#### ESSENTA COMPONENTS, S.L.U.

Tel.: +34--902178001

[www.essentracomponents.es](http://www.essentracomponents.es)



## Dispositivo de comunicación inalámbrica

### CONEXIÓN INALÁMBRICA PARA EL CONVERTIDOR DE FRECUENCIA



El dispositivo de comunicación inalámbrica VLT LCP 103 facilita la puesta en servicio y el mantenimiento de convertidores de frecuencia. También contribuye a optimizar el manejo y la gestión del consumo energético de forma remota. El dispositivo de comunicación

inalámbrica VLT LCP 103 de Danfoss se comunica con MyDrive Connect - una aplicación que se puede descargar para iOS - y dispositivos inteligentes compatibles con Android.

MyDrive Connect ofrece el acceso total al convertidor de frecuencia, por lo que facilita las tareas de puesta en servicio, manejo, supervisión y mantenimiento. Esto permite resolver cualquier problema de forma más inteligente, mejorando así la experiencia del usuario. El dispositivo de comunicación inalámbrica VLT LCP 103 muestra el estado actual del convertidor [activado, aviso, alarma, conexión Wi-Fi] mediante los LED incorporados.

Se puede acceder a información detallada desde un dispositivo inteligente utilizando MyDrive Connect, y en concreto a mensajes de estado, menús de arranque y alarmas/avisos. Además, los datos se pueden visualizar a través de gráficos que documentan el funcionamiento de un convertidor a lo largo del tiempo. Gracias a una conexión inalámbrica activa punto a punto, el personal de mantenimiento puede recibir mensajes de error en tiempo real a través de la aplicación para asegurar una respuesta rápida a problemas potenciales y reducir el tiempo de inactividad.

Se pueden almacenar copias de los parámetros del convertidor, bien sea en la memoria interna del dispositivo de comunicación inalámbrica VLT LCP 103 o en su dispositivo inteligente mediante la función de copia avanzada del LCP.

Los registros se pueden compartir desde MyDrive Connect, de forma que todos los miembros del equipo puedan colaborar para solucionar problemas. El parámetro de control seguro permite que el usuario decida la respuesta del convertidor en caso de bloqueo o pérdida de conexión con la aplicación.

**DANFOSS, S.A.**

Tel.: +34--916586688

[www.danfoss.es](http://www.danfoss.es)



## FABRICAMOS:

### MÁQUINAS PARA EL DESENGRASE, LAVADO Y LIMPIEZA TÉCNICA DE TODO TIPO DE PIEZAS INDUSTRIALES

**Lavar, Desengrasar, Fosfatar, Secar... Todo tipo de piezas eliminando: Óxidos, fangos, pastas de pulir, pegamentos, virutas, ferrichas, aceites, grasas, polvo...**

**En máquinas de tipo: TÚNEL, ROTATIVAS, CUBAS, CABINAS, TAMBORES.**

**\*Disponemos de laboratorio propio para el control de calidad de la limpieza.**

CUBAS



CABINAS



ROTATIVAS



TÚNELES



**Bautermic**  
S.A.

Tel: 933 711 558 - Fax: 933 711 408

[www.bautermic.com](http://www.bautermic.com)

[comercial@bautermic.com](mailto:comercial@bautermic.com)

## Pinzas eléctricas compactas

### GRAN RECORRIDO CON MÍNIMO ESPACIO

La pinza GEP2000 de Sommer es la más indicada en los momentos en que se requiere mucho recorrido pero en un espacio y carga admisible reducidos.

Con fuerza de agarre ajustable: las presiones demasiado elevadas pueden dañar las piezas de trabajo. Mediante el potenciómetro integrado o mediante el control a través de IO-Link se pueden adaptar las fuerzas de agarre de forma óptima a la pieza de trabajo.



El accionamiento es muy sencillo: se puede accionar la pinza como una válvula mediante puertos de E/S o se puede accionar la versión con IO-Link. Ambas versiones, además, pueden integrarse fácilmente en cuanto a su control.

**ZIMMER GROUP IBERIA, S.L.**

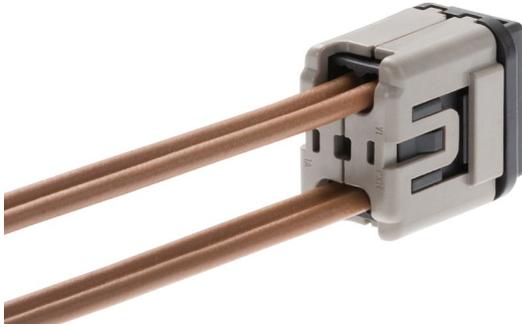
Tel.: +34--918822623

[www.zimmer-group.de](http://www.zimmer-group.de)



## Conectores de terminación

**PUEDEN REDUCIR EL TIEMPO DE MONTAJE DEL CABLE Y MEJORAR LA FIABILIDAD Y EL TIEMPO DE PROCESAMIENTO**



La serie de conectores de terminación MUO 2.5 de Molex han sido diseñados para reemplazar los terminales de extremo cerrado (CE) y, por lo tanto, reducir los tiempos de espera del ensamblaje del arnés, así como mejorar la calidad, la fiabilidad y el procesamiento.

Los conectores MUO 2.5 pueden simplificar el proceso de terminación eliminando los cables enredados, reduciendo los problemas de calidad e incluso anulando la necesidad de inspecciones adicionales. Las aplicaciones típicas que pueden beneficiarse de estos dispositivos incluyen equipos, como los acondicionadores de aire, radiadores, calefacción por suelo radiante y sistemas HVAC, así como otros dispositivos tales como frigoríficos y lavadoras, o en cualquier lugar donde se necesiten terminaciones.

La terminación tradicional de extremo cerrado de los conectores generalmente requiere trabajadores cualificados y necesita pasos adicionales para el crimpado. El crimpado incorrecto es un riesgo, y se requiere una inspección adicional del área, ya que este tipo de terminación puede ser inestable. El crimpado también requiere manejo manual, lo que puede ocasionar daños en el ensamblaje o problemas de calidad.

Las terminaciones de extremo cerrado se suelen realizar como un primer paso en el proceso de ensamblaje, lo que puede alargar significativamente los plazos de entrega y aumentar el coste de almacenamiento. Sin embargo, el proceso de terminación MUO 2.5 ofrece un alto nivel de flexibilidad de fabricación, ya que se puede configurar en cualquier etapa del flujo de trabajo de producción.

Las características de los conectores MUO 2.5 incluyen: dos retenedores separados para proteger los cables y asegurar la posición del terminal, lo que también evita el enredo del cable y elimina los riesgos de descargas eléctricas; y una función simple de salida de agua diseñada para evitar que el agua penetre en su interior.

**RS COMPONENTS - RS AMIDATA, S.A.**

Tel.: +34--902100711

[es.rs-online.com](http://es.rs-online.com)



## Plataforma de gestión de conexión remota

**BASADO EN LA NUBE PARA REALIZAR UNA CONEXIÓN SENCILLA CON MÁQUINAS**

Moxa lanza la suite Moxa Remote Connect para cubrir las necesidades de OEM y fabricantes de máquinas que precisan de conexiones remotas para gestionar y mantener sus máquinas en lugares remotos.



La suite es una plataforma de gestión de conexión remota que incluye software de servidor y cliente y una puerta de enlace de hardware para facilitar el acceso remoto seguro. El servidor Moxa Remote Connect Server es una plataforma de gestión de conexión alojada en Amazon EC2. La puerta de enlace Moxa Remote Connect Gateway conecta dispositivos en el borde basados en Ethernet con el portal del servidor de forma segura. Además, el cliente Moxa Remote Connect Client es una herramienta de software que puede conectar un portátil de un ingeniero con el portal del servidor. Esta solución proporciona a los OEM y fabricantes de máquinas una forma sencilla y segura de conectarse a sus máquinas y equipamientos en remoto para solucionar averías, realizar el mantenimiento, recoger datos y gestionar los dispositivos a distancia, obteniendo de esta forma un soporte de servicio más rápido e inteligente.

**MOXA EUROPE GMBH**

Tel.: +34--89370039940

[www.moxa.com](http://www.moxa.com)



## Pinzas universales

**FUERZA DE AGARRE DE HASTA 72.000 N**

Zimmer presenta la serie 5000

que ofrece un paquete completo

de tranquilidad, con protección anti-

corrosión, IP67 y 30 millones de

ciclos sin mantenimiento. Las pinzas mecatrónicas aumentan la flexi-

bilidad de cada producción. La serie 5000 aúna en ella características

de tecnología neumática, electrónica e híbrida.



Desarrollan pinzas y las mejoran de manera continua. Su experiencia de años se encuentra en todas las pinzas, pero especialmente en las pinzas universales Premium GPP5000. Comparado con equivalente existente en el mercado tienen una fuerza de agarre hasta el 30% superior, un 10% más en fuerza estática y en absorción de momentos, montaje de dedos en un 10% más largo, peso admisible en un 15% superior. Fuerza de agarre de hasta 72.000 N.

**ZIMMER GROUP IBERIA, S.L.**

Tel.: +34--918822623

[www.zimmer-group.de](http://www.zimmer-group.de)





## Sistemas de alimentación ininterrumpida

LA SEGURIDAD DE ALTAS PRESTACIONES PARA SISTEMAS PRIORITARIOS



Salicru ha renovado la serie SLC TWIN RT2, unos sistemas de alimentación ininterrumpida (SAI/UPS) que ofrecen una de las más avanzadas soluciones de continuidad en la protección eléctrica de sistemas críticos. Esta renovada serie aúna la tecnología de doble conversión (AC/DC-DC/AC), la más fiable del mercado, con un factor de potencia de salida unitario (VA=W), para alimentar sistemas con altos requerimientos energéticos ofreciendo, al mismo tiempo, una alta eficiencia de funcionamiento.

Con una gama de potencias que cubre desde los 700 VA(W) hasta los 10.000 VA(W), se presenta en formato rack de 2U (hasta 3 kVA) o 4U, convertible a formato torre, con la pantalla LCD orientable, según necesidades de la instalación. Asimismo, dispone de soluciones con cargador extra y módulos adicionales de baterías para aquellas aplicaciones que requieran de mayor back-up de respaldo.

En cuanto a las comunicaciones, dispone de interface RS-232/USB (compatible con protocolo HID para equipos hasta 3 kVA) y de un slot inteligente que puede alojar, opcionalmente, una tarjeta SNMP, Modbus o contactos libres de potencial; cuenta también con paquetes de software para la monitorización y gestión, local o virtual, de los equipos protegidos. Y como otras características destacables se citan: convertidor de frecuencia 50/60 o 60/50 Hz, paro de emergencia (EPO), salidas programables para cargas críticas/no críticas (hasta 3 kVA) o la función de sistemas en paralelo (hasta 3 unidades para equipos a partir de 4 kVA). A destacar también que en modo ECO y con un rendimiento que alcanza hasta el 99%, consigue un importante ahorro energético sin disminuir la fiabilidad y seguridad en la protección de las cargas críticas.

La serie SLC TWIN RT2 de Salicru ofrece, en un formato compacto, todas las prestaciones necesarias para la protección de las aplicaciones que necesitan de un alto nivel de seguridad ante todo tipo de perturbaciones eléctricas, como pueden ser servidores IT, redes de voz y datos, CAD/CAM, gestión documental, comunicaciones unificadas (UC) o streaming de vídeo.

**SALICRU, S.A.**

Tel.: +34-938482400

[www.salicru.com](http://www.salicru.com)



## Sensor inteligente para medición de temperatura y humedad

PARA LA MONITORIZACIÓN DEL CLIMA



La monitorización del clima (Condition Monitoring) es una parte esencial en el mantenimiento predictivo. Esto se aplica no solo a las envolventes y armarios de control en plantas industriales, sino también a un gran número de diferentes aplicaciones en las que se precisan los procesos regulados. El Sensor Inteligente CSS 014 de Stego mide dos parámetros importantes: la temperatura y la humedad, ayudando a mantener un clima óptimo.

Los parámetros clave dentro de la envolvente siempre deben estar bajo control. La medición permanente de la temperatura y la humedad es un elemento importante para evitar la condensación, lo que conduce a la corrosión y, por lo tanto, al mal funcionamiento de los componentes. Y es aquí donde entra en juego el Sensor Inteligente CSS 014 de Stego, que combina tres funciones en un dispositivo compacto: un sensor, una interfaz y un transmisor, todo en uno. El CSS 014 mide la temperatura ambiente con alta sensibilidad dentro de un rango de -40 a +60 °C, mientras que supervisa el rango de humedad relativa de 0 a 100% RH.

El sensor inteligente CSS 014 transmite los datos que adquiere como una señal analógica estandarizada de 4-20 mA. Esta señal los usuarios pueden procesar y convertir los valores medidos dentro de una unidad de control o monitoreo, p. ej. un PLC. Debido a la alta precisión de medición y la fuerza de la señal, se pueden usar cables de conexión con una longitud máxima de 30 m.

La unidad del sensor CSS 014 está desacoplada térmicamente y encapsulada con un sello circular. Estas ventajas técnicas ofrecen una alta resistencia a la vibración y el cumplimiento del grado de protección IP20. La placa protectora revestida de laca del CSS 014 incorpora microcontroladores, controladores de interfaz y unidades de protección EMC en una disposición optimizada para el calor, por lo que se descarta cualquier influencia sobre los valores medidos debido al calor residual. Un conector redondo blindado M12 garantiza una conexión rápida y transmite de manera segura las señales de los dos canales de medición para su procesamiento. La tensión de funcionamiento es de CC 24 V (CC 12 - 30 V) con un consumo de potencia máximo de 1,8 W (normalmente 0,4 W). La seguridad probada del sensor inteligente CSS 014 está certificada a través de las homologaciones VDE y UL según la norma IEC 61010-1 / DIN EN 61010-1.

**STEGOTRONIC, S.A.**

Tel.: +34-938066026

[www.stego.de/es/](http://www.stego.de/es/)



## Sistema de detección de la posición de componentes en recipientes

### PRECISIÓN Y SEGURIDAD OPTIMIZADAS EN LA PRODUCCIÓN DE AUTOMÓVILES

El sistema PLB se ha desarrollado para la detección precisa de la posición de componentes en recipientes y cajas. La configuración del sistema basada en CAD permite una configuración rápida y sencilla garantizando tiempos cortos de implementación, así como un alto rendimiento.

Es una solución integral y fácil de usar. El PLB garantiza una alta fiabilidad en la manipulación de piezas automatizada y guiada por robot. Las piezas no necesitan estar posicionadas exactamente en el recipiente o sobre el palé, con lo cual se incrementa el tiempo de ciclo.

El sistema está formado por una cámara 3D, un software de localización de piezas, así como por otras herramientas destinadas a una integración sencilla del robot y para la comunicación con un controlador superior. La cámara ofrece imágenes 3D precisas y fiables gracias a la tecnología de triangulación láser de Sick haciendo la aplicación mucho más insensible a la luz ambiental o artificial.

Las herramientas y funciones probadas en la práctica para la comparación del sistema PLB con el sistema de coordenadas del robot, para la comunicación con el robot y para el posicionamiento sin colisión de la pinza del robot respecto a la pieza permiten integrar sin esfuerzo el sistema en la producción. Los componentes, tanto de hardware como de software, están preparados para su uso inmediato, de tal modo que se puede trabajar de manera productiva sin preparativos adicionales.

**SICK OPTIC-ELECTRONIC, S.A.**

Tel.: +34--934803100

[www.sick.es](http://www.sick.es)

Contactar ↗



# Caudalímetros Electromagnéticos de gran Precisión

## CONTAMAG DE MABECONTA

Nuevo caudalímetro electromagnético **CONTAMAG** de **MABECONTA**. Especialmente indicado para la industria química, papelera, alimentaria, mantenimiento de aguas residuales, etc.

- ✓ El caudalímetro **CONTAMAG**, destaca por su gran precisión, menos del 0,2 % de error de medición.
- ✓ Amplio rango de diámetro de DN 10 A DN 1200 y gran estabilidad.
- ✓ Protección IP67, opcionalmente IP68. Medición bidireccional.
- ✓ Distintos acabados según necesidades.

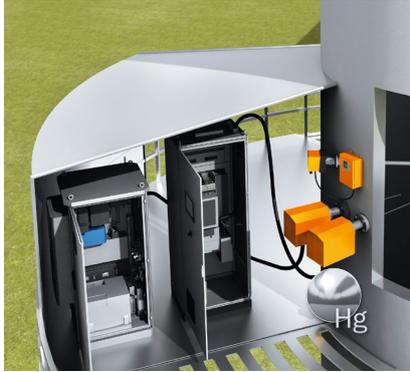


**MABECONTA**  
precisión en la medida

Contactar ↗

## Analizadores de gas

### MEDICIÓN DE MERCURIO EN FASE GAS



Sick dispone de una amplia gama de analizadores de gases con distintos principios de medición. Complejas aplicaciones de medida pueden ser resueltas con la tecnología "in situ" y extractiva de Sick.

Sick presenta el analizador extractivo Mercem300Z que permite medir con gran fiabilidad las emisiones de Hg en los gases de emisión, incluso en rangos muy pequeños. El analizador Mercem300Z está disponible tanto en aplicaciones "indoor" dentro de salas o contenedores climatizados como en aplicaciones en intemperie, en entornos más exigentes. El sistema extractivo está diseñado para cumplir los más estrictos requisitos reglamentarios, tanto nacionales como internacionales.

Este equipo proporciona una medición precisa del mercurio, con gran estabilidad a largo plazo y opciones tales como ajuste automático o integración de un generador de gas para comprobaciones del equipo. El diseño del Mercem300Z está orientado a minimizar las labores de mantenimiento sin apenas necesidad de consumibles. Entre otras ventajas, destacan el sistema de bomba eyectora sin componentes móviles o el interfaz con el operario, de fácil manejo. El diagnóstico remoto es otra de las funcionalidades demandadas por los clientes.

Los analizadores extractivos de Sick son una solución en multitud de aplicaciones. La tecnología extractiva vehicula fuera del conducto un caudal de gas y lo hace llegar al módulo de análisis adecuado.

**SICK OPTIC-ELECTRONIC, S.A.**

Tel.: +34--934803100

[www.sick.es](http://www.sick.es)



## Sistema integrado y compacto de freno hidráulico

### DE TAMAÑO COMPACTO, LO QUE PERMITE SU USO EN APLICACIONES EN LAS QUE EL ESPACIO DISPONIBLE SEA REDUCIDO



Twiflex, especializada en sistemas de freno avanzados, ofrece un sistema integrado de freno hidráulico compacto concebido para responder a las exigencias de una amplia variedad de aplicaciones industriales.

El sistema integrado de freno de serie comprende una pinza de freno Twiflex, de actuación por resorte y apertura hidráulica, y el grupo hidráulico tipo LCS de avanzada funcionalidad, todo ello montado sobre una base que facilita la instalación. Este sistema integrado de freno puede ser adaptado en función de las necesidades particulares del cliente.

El grupo hidráulico de alta funcionalidad incorpora una bomba de mano para la apertura manual de la pinza de freno en caso de fallo de alimentación, un manómetro y una caja de bornes para simplificar la conexión eléctrica.

Una de las características clave del sistema integrado de freno hidráulico Twiflex es su tamaño compacto, lo que permite su uso en aplicaciones en las que el espacio disponible sea reducido. Una amplia gama de capacidades de freno ofrece unas elevadas prestaciones para aplicaciones tan diversas como montacargas y ascensores, grúas de pórtico, cabrestantes, montañas rusas y atracciones similares, transportadores, remotes de estaciones de esquí y procesos de transformación metálica. Además, gracias a su integración, esta solución de Twiflex asegura la compatibilidad de sus componentes y unas prestaciones optimizadas, al tiempo que minimiza los tiempos de instalación y la carga de mantenimiento.

El sistema integrado Twiflex de serie ofrece tres opciones de modelo de freno de actuación por resorte y apertura hidráulica, con fuerzas nominales de actuación de 6,8 kN a 119 kN.

**TWIFLEX LTD**

Tel.: +44--2087555606

[www.twiflex.com](http://www.twiflex.com)



## Servodrivers para motores brushless AC

### POR LAS FUNCIONES OPTIMIZADAS ES EXTREMADAMENTE ÚTIL Y PRÁCTICO

El posicionador XtrapulsEasy es un drive sencillo y compacto. Gracias a su efectividad en costes y sus funciones optimizadas es extremadamente útil y práctico para aplicaciones en las que el precio es un factor determinante. Apto para aplicaciones de uno o varios ejes en los que puede ser integrado a través de bus Canopen.



**INFRANOR SPAIN, S.L.U.**

Tel.: +34--934601631

[www.infranor.es](http://www.infranor.es)



## Motorreductores

**CON PARES DE 10 A 23.000 NM**

Con pares de 10 a 23.000 Nm y una oferta muy amplia con diferentes tecnologías de motores, Leroy-Somer propone una extensa gama electro-mecánica, fiable y de altas prestaciones y con varios niveles de rendimiento, adaptada a las necesidades del mercado y a las aplicaciones más exigentes.



Su gran experiencia en sistemas de accionamiento ha permitido a Leroy-Somer diseñar una amplia gama de motorreductores que responde a las necesidades del sector de la manutención, de las máquinas de producción y de la automatización.

Robustos, compactos y modulares, los motorreductores Leroy-Somer aseguran velocidad, dinámica y precisión en cualquier movimiento, y también son muy fáciles de instalar.

Disponibles en las diferentes tecnologías sinfín corona, engranajes helicoidales, de par cónico, en línea o paralelos, estos motorreductores han sido diseñados para resistir a los choques y vibraciones gracias a su cárter monobloque particularmente resistente.

Desarrollados sobre la plataforma IMfinity, última generación de motores asíncronos, los motorreductores Leroy-Somer se benefician de la amplia gama de motores y de sus variantes en aluminio, hierro fundido, IP55, IP23, ATEX, asíncrono o síncrono de imanes. Para aplicaciones de automatización con alta dinámica, también existe una gama de servorreductores.

Combinados con el freno FFB, estos motorreductores representan una solución electromecánica de alta seguridad y fiabilidad, en particular para aplicaciones de elevación.

También se adaptan a todos los variadores de la gama Leroy-Somer, incluyendo el variador integrado Commander ID300, que representa una solución simple e innovadora, tecnológica y de altas prestaciones.

Finalmente, ofrecen una gran variedad de posibilidades de montaje en las máquinas accionadas: brida, patas, pendular por brazo de reacción, etc.

**NIDEC INDUSTRIAL AUTOMATION IBERIA, S.A.**

Tel.: +34--943630139

[www.nidecautomation.com](http://www.nidecautomation.com)



MAQUINARIA DE PRODUCCIÓN EUROPEA, S.L.

Alta productividad      Eficacia y Calidad

Gran fiabilidad

**CENTROS TRANSFER MULTI-ESTACIÓN**

[Contactar](#)

C/ Isidre Nonell, 5 - Pol. Ind. Can Ribó    Tel. 934640178  
 Fax. 933894648    info@mpe.es    http://www.mpe.es

## PC con slot SIM

**PASARELA DE DATOS DE INTERNET OF THINGS EN APLICACIONES DESTINADAS A LA INDUSTRIA 4.0**

El PC Boxer-6404U con slot SIM de Aaeon es un equipo de tamaño muy compacto y gran capacidad de conexión que es una poderosa pasarela de datos de Internet of Things en aplicaciones destinadas a la Industria 4.0.



Monolitic recomienda el PC Boxer-6404U para aplicaciones dirigidas a la industria de automatización y control por sus reducidas dimensiones, gran capacidad de conexión de dispositivos, alto rendimiento y bajo consumo.

El Boxer-6404U es un equipo fabricado por Aaeon que dispone de un zócalo para tarjetas SIM, al que se puede acceder desde el exterior, y la opción de incluir conexiones Wifi y Bluetooth mediante una tarjeta interna mini PCI full-size que lo convierten en una posible pasarela de datos para aplicaciones Internet of Things (IoT).

Puede suministrarse en dos versiones de procesador; Intel Celeron J1900 a 2GHz o Intel Celeron N2809 a 1.58GHz y con elementos accesorios para facilitar su montaje en carril DIN y soporte VESA.

**MONOLITIC, S.A.- COMPONENTES ELECTRÓNICOS**

Tel.: +34--932859292

[www.monolitic.com](http://www.monolitic.com)



## Solución de visión artificial

### PROCESADO DE DIFERENTES IMÁGENES DE DICHO OBJETO BAJO CONDICIONES DE LUZ DISTINTAS



Infaimon presenta InPhoto-4W, solución por la cual ha recibido el premio Vision Systems Design.

InPhoto-4W utiliza una variante optimizada del Photometric Stereo, técnica utilizada en visión artificial para obtener la información 2D/3D de un objeto a través del procesamiento de diferentes imágenes de dicho objeto bajo condiciones de luz distintas.

Mientras la mayoría de las soluciones actuales requieren un complejo sistema de sincronización mediante encoder para poder realizar la reconstrucción de las imágenes, InPhoto-4W utiliza cuatro fuentes de iluminación con longitudes de onda distintas, obteniendo así las cuatro imágenes primarias en una única captura. De este modo, se puede utilizar en una línea de producción tanto en parado como en movimiento sin necesidad de sincronización compleja ni necesidad de utilizar encoders en la línea.

Además de las imágenes obtenidas mediante la técnica Photometric Stereo, el sistema InPhoto-4W captura una imagen color y una imagen NIR de la escena, permitiendo un procesamiento múltiple del objeto a analizar (color, NIR, Albedo, Gradiente y Range Map).

InPhoto-4W viene equipado con un software propio para realizar las tareas de calibración del sistema, configuración de la cámara, configuración de los parámetros intrínsecos de Photometric Stereo y visualización de las imágenes obtenidas: color (RGB), monocromo (NIR), Albedo, Gradiente y Range Map.

InPhoto-4W posibilita además la exportación directa de las estas imágenes de salida a diferentes softwares de visión artificial (Halcon, Common Vision Blox, etc.).

InPhoto-4W se presenta en 3 configuraciones distintas de hardware, adecuándose a las necesidades concretas de cada aplicación:

- InPhoto-4W D (iluminación Domo). Óptimo para objetos con alta reflexión.
- InPhoto-4W FD (iluminación Flat Domo). Óptimo para objetos con alta absorción de luz.
- InPhoto-4W SP (iluminación Spot). Óptimo para grandes campos de visión.

InPhoto-4W puede ser utilizado en diferentes sectores como automoción, aeroespacial, packaging, inspección de metal o inspección cerámica; y en distintas aplicaciones tales como detección de rayadas, detección de golpes o protusiones, lectura de OCR con relieve, lectura de códigos 2D con relieve, o Part Matching con relieve.

**INFAIMON, S.L.**

Tel.: +34--932525757

[www.infaimon.com](http://www.infaimon.com)



## Aplicación móvil para inspección térmica

### AYUDA A LOS USUARIOS A PLANIFICAR Y PREPARAR DE MANERA EFECTIVA SU TRABAJO ANTES DE INICIAR LA INSPECCIÓN DE LA JORNADA



Flir Systems, Inc., fabricante especializado en sistemas de sensores que mejoran la percepción y la sensibilización, presenta Flir InSite, una aplicación móvil para organizar información de clientes y datos de inspección térmica en una ubicación fácil de acceder, gestionar y compartir. Ideal para electricistas, contratistas eléctricos y profesionales de servicios termográficos.

La herramienta de gestión de flujo de trabajo Flir InSite reduce el tiempo de preparación de la inspección, aumenta la eficiencia y ayuda a producir resultados rápidamente. Con Flir InSite, los profesionales de la inspección ofrecen una mejor experiencia del cliente y pueden demostrar visualmente el valor de sus servicios.

Flir InSite ayuda a los usuarios a planificar y preparar de manera efectiva su trabajo antes de iniciar la inspección de la jornada. Trabajar de manera fluida con cámaras termográficas y herramientas Flir, la aplicación reúne todas las imágenes y los datos necesarios para un informe de inspección, mientras también se reduce la carga de trabajo administrativo. Para la elaboración de informes, la aplicación proporciona en tiempo real actualizaciones y ofrece imágenes, datos de inspección e informes a través de un portal de cliente seguro y privado.

La aplicación, que cuenta con muchas características, incluye un registro cliente para las cuentas, los sitios y los activos del cliente. Además, ayuda a planificar rutas de inspección y conectividad óptimas con cámaras termográficas y medidores compatibles con MeterLink para asociar fotos y datos inmediatamente con el activo que está inspeccionándose. Una vez completa la inspección, el portal cliente seguro de Flir InSite permite compartir imágenes y datos y recomendaciones de inspección con un equipo, con clientes o con cualquiera que se suscriba al portal. Flir InSite también organiza y almacena todos los datos para agilizar el acceso a resúmenes de estado sobre cualquier activo eléctrico.

La aplicación Flir InSite está disponible como descarga gratuita a través de la Apple Store y en el sitio web de Flir.

**FLIR SYSTEMS AB**

Tel.: +34--916629301

[www.flir.com/cs/emea/es/](http://www.flir.com/cs/emea/es/)





## Robots Scara

**RÁPIDOS, REPETIBLES Y FÁCILES DE OPERAR**

Omron presenta la familia de productos i4 Scara. Esta generación tiene como objetivo ahorrar espacio durante la instalación y permitir una configuración más sencilla en las líneas de producción existentes. El i4 es rápido, repetible y fácil de operar. Destaca por su gran flexibilidad a la hora de adaptarse a múltiples configuraciones y aplicaciones.

Los fabricantes de todo el mundo se enfrentan a desafíos tales como grandes volúmenes de producción, escasez de mano de obra, paradas repentinas en los procesos, exigencias de alta precisión, etc.

Para hacer frente a estas necesidades de las empresas manufactureras, la línea i4 destaca:

- **Instalación simplificada:** el controlador compacto (iCS) está integrado en la base, minimizando la huella y el cableado sin cable de paso elevado, y facilitando así la instalación del i4. El i4 también tiene el módulo EtherCAT conectado directamente en el controlador y brazo del robot, lo que permite a los usuarios una mayor flexibilidad en la configuración del equipo. La serie i4 se ejecutará en un software interactivo que facilitará a los usuarios programar y usar los robots.
- **Reducir el tiempo de inactividad no planificado:** el i4 es un robot Scara con una pantalla incorporada diseñada para simplificar la resolución de problemas y el mantenimiento predictivo. El i4 se comunica con los usuarios para reducir el tiempo de inactividad no programado, utilizando un anillo de luz y una pantalla incrustada en la base que indica las operaciones correctas para realizar en el momento adecuado. Los anillos de luz sirven como el primer indicador de iluminación de "salud" del mundo, informando a los usuarios sobre su modo actual, como "se requiere actualización de garantía". Con el i4 ya no son necesarios los controles manuales ni los planes de mantenimiento.
- **Mantenimiento de alta velocidad y alta precisión:** el robot i4 de Omron tiene conectividad EtherCAT, que permite que los robots i4 se comuniquen con otros equipos en la línea de producción. Al sincronizar los robots con dispositivos como controladores, sensores de visión y servomotores, los usuarios podrían beneficiarse al establecer una línea de producción más óptima con velocidad y precisión avanzadas. Esto habilitará tareas de ensamblaje complejas que antes no eran posibles.

### OMRON ELECTRONICS IBERIA, S.A.U.

Tel.: +34--902100221

[www.industrial.omron.es](http://www.industrial.omron.es)

[Contactar](#)

## Platos pinzas

**ALTA CONCENTRICIDAD Y REPETIBILIDAD DE 0,01 MM**



El uso de mandriles expansibles con pinza y platos pinza se hace necesario en el campo del mecanizado para las operaciones de acabado, torneado, rectificado, tallado y trabajos de control de calidad. Platos pinzas Captis: el sistema de sujeción Captis tiene un diseño modular siendo muy versátil por su alto nivel de flexibilidad. En menos de un minuto se puede hacer una conversión rápida de la fijación externa a interna gracias a su innovador diseño. El rango de sujeción de las pinzas Captis presenta una calidad probada con una alta concentricidad y repetibilidad de 0,01 mm con una excelente distribución de la fuerza.

### RÖHM IBÉRICA, S.A.

Tel.: +34--913135790

[www.rohmiberica.com](http://www.rohmiberica.com)

[Contactar](#)

## Electrónica y automática para empresas del calzado profesional

**EN EL ÁMBITO DE LA INDUSTRIA 4.0**



El CTCR vincula la electrónica y automática, en el ámbito de la Industria 4.0, como dos áreas de desarrollo conjunto en cuanto a las posibilidades que ofrecen para la automatización de procesos o sistemas electrónicos mediante el desarrollo de softwares de control.

Las diferentes ramas que componen el campo de la electrónica y la automática permiten el desarrollo y control de cualquier sistema electrónico o proceso de fabricación industrial en tiempo real, logrando reducir o eliminar problemas cotidianos, así como minimizar el coste final del proceso o servicio.

En este contexto, el know-how del departamento de electrónica y automática es el siguiente:

- Sistema de generación de energía mediante la pisada.
- Sistema de evaluación del confort térmico.
- Implantación de tecnologías RFID en espacios industriales - desarrollo de proyectos integrales de trazabilidad.
- Implementación de sistemas embebidos en calzado para sensorización o intercomunicación.
- Tejidos textiles inteligentes.
- Desarrollo de wearables.
- Automatización de procesos industriales, robótica colaborativa.

### CENTRO TECNOLÓGICO DEL CALZADO DE LA RIOJA

Tel.: +34--941385870

[www.ctcr.es](http://www.ctcr.es)

[Contactar](#)

## Módulo inalámbrico de entrada y de contaje de pulsos

**SOLUCIÓN RENTABLE Y COMPACTA PARA INTEGRADORES DE SISTEMAS**



Carlo Gavazzi presenta el módulo inalámbrico de entrada SHJWIN. Este módulo se ha diseñado específicamente para aplicaciones del mercado de automatización de edificios, para el contaje de pulsos de los medidores de energía, agua, gas, etc.

Este dispositivo inalámbrico permite la lectura de hasta 4 entradas de contactos o 4 salidas de pulsos, de acuerdo con la precisión S0 y envía los datos al controlador Sx2WEB de Carlo Gavazzi para su registro.

Debido a sus dimensiones compactas, la instalación es rápida y fácil, incluso cuando hay restricciones de espacio y gracias a su escalabilidad se puede integrar progresivamente en el sistema de automatización de edificios y viviendas de acuerdo con las necesidades de la aplicación.

El objetivo es agregar un módulo de entrada y de contaje de pulsos a la gama de productos inalámbricos para proporcionar una solución en aquellas aplicaciones donde no es posible el cableado. Carlo Gavazzi ofrece ya varias características adicionales: distancia de transmisión ampliada, instalación descentralizada y dos productos en uno (módulo de entrada y de contaje de pulsos), lo que hace que el sistema sea más atractivo para los integradores, proporcionando un ahorro significativo en el coste de la instalación.

Características técnicas principales:

- Sin cables.
- Cuatro entradas programables.
- Contaje hasta 99999999.
- Reset automático al alcanzar el contaje máximo.
- Reset opcional del contador.
- Escala previa opcional en las entradas de contaje.
- Alimentación 230 V.
- Alcance de transmisión 700 m.

**CARLO GAVAZZI, S.A.**  
Tel.: +34-944804037  
[www.carlogavazzi.es](http://www.carlogavazzi.es)



## Cabezales de remachado

**PARA PODER SER INTEGRADOS EN MÁQUINAS ESPECIALES POR INGENIERÍAS O FABRICANTES DE MÁQUINAS A MEDIDA**



Agme Automated Assembly Solutions ha desarrollado la cuarta generación de cabezales de remachado AGME, incorporando importantes mejoras en su diseño, acabado y prestaciones.

Las unidades cabezales de remachado serie RA están concebidas para poder ser integradas en máquinas especiales por ingenierías o fabricantes de máquinas a medida. Además estos cabezales de remachado están preparados para trabajar en cualquier posición: horizontal, vertical e inclinada, adaptándose así las necesidades de producción y automatización de las diferentes industrias.

Entre las mejoras implementadas destaca el aumento de la capacidad de carga del sistema de impulsión radial, nuevo diseño del morro, más ligero y de más fácil manipulación y una mejora de la lubricación de la cadena cinemática y reducción de la temperatura de servicio.

Hay disponibles diferentes tamaños de cabezales para satisfacer diferentes capacidades de remachado. Así mismo estos cabezales pueden incorporar cabezales de doble rodillo para conseguir uniones de calidad con procesos de rebordeado.

Así mismos estos cabezales de remachado Agme serie RA también pueden ser servidos con sistemas AC de aseguramiento de la calidad que garantizan un óptimo proceso de remachado de los componentes.

**AGME AUTOMATED ASSEMBLY SOLUTIONS**

Tel.: +34-943121608

[www.agme.net](http://www.agme.net)



## Routers industriales

**LISTO PARA OPERAR INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE SER ENCHUFADO**



Con su diseño compacto el Switch Ethernet no gestionado, establece un nuevo estándar en el segmento de los Switches industriales de 100 Mbps. Tiene un diseño industrial ligero pero robusto, para la instalación en carril DIN y se puede integrar fácilmente en su red. Está listo para operar inmediatamente después de ser enchufado. Con esta variante del Switch Ethernet no gestionado, puede conectar hasta 5 participantes de Ethernet con 10 o 100 Mbps. Si desea conectar más participantes, recomendamos el Switch Ethernet no gestionado de 8 puertos.

Características:

- Arquitectura de almacenamiento y reenvío.
- 10/100Base-T/TX, Full / Half-Duplex (autonegociación).
- HP Auto MDI / MDI-X y IEEE 802.3u Soporte de cruce automático.
- Control de flujo full duplex IEEE 802.3x.
- Ancho de banda de memoria de alto rendimiento de 1.4 Gbps.

**AN CONSULT ESPAÑA, S.L.**

Tel.: +34-916130031

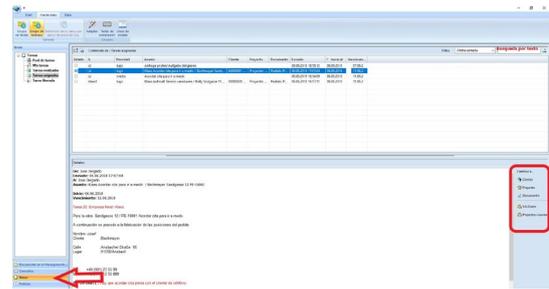
[www.anconsult.com](http://www.anconsult.com)



## Software para organizar los procesos y distribución de recursos en cada proyecto

### ES EL CRM INTEGRADO EN EL PROGRAMA KLAES

La organización digital en el flujo de trabajo o "Workflow" fuera de la producción se vuelve cada vez más importante. En Klaes, el núcleo de esta gestión es el árbol de directorios multifuncional que contiene toda la documentación, ya que combina los informes de progreso de la planificación, los recursos disponibles y la producción. Además, contiene toda la información para poder iniciar los próximos pasos. Esta poderosa herramienta se puede complementar con el Klaes Info Manager, con el cual se pueden organizar de forma automáticamente los procesos y distribución de recursos en cada proyecto. El Klaes Info Manager es el CRM integrado en el programa Klaes.



Solo el que está bien informado sobre el estado actual de los proyectos en curso puede garantizar sin contratiempos su procesamiento. El Klaes Info Manager garantiza una comunicación interna documentada entre todos los participantes del proyecto y los procesos automatizados ahorran mucho tiempo, trabajo y aumentar de forma significativa la productividad. La información y detalles importantes de las conversaciones con clientes y compañeros de trabajo se pueden guardar de forma personal para cada cliente y en su correspondiente proyecto, lo que garantiza la claridad en el trabajo diario y a su vez un aumento en la eficiencia en los procesamientos.

La información de las diversas áreas de trabajo está disponible de forma transparente y en cualquier momento para todos los empleados involucrados en el proyecto. Los puntos de conexión en el "Workflow" se organizan a través de correos electrónicos, notificaciones y tareas generados automáticamente. Por consiguiente, los procesos comerciales previamente definidos son presentados claramente sin margen de error y se ejecutan de manera segura.

**KLAES, HORST GMBH & CO. KG**

Tel.: +34--625832697

[www.klaes.com](http://www.klaes.com)

Contactar

## NUEVO SENSOR INTELIGENTE CSS 014 STEGO



Contactar

SIMPLY INNOVATIVE. BETTER FOR SURE.

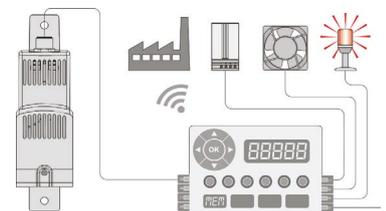


CSS 014  
Monitorización

Con nuestro nuevo **Sensor Inteligente CSS 014**, STEGO ofrece un producto "plug and play" para sistemas de monitoreo, incluida la monitorización remota, que permite reacciones inmediatas a cambios no deseados. El sensor detecta la temperatura y la humedad ambiental. Los datos registrados se convierten en una señal analógica estandarizada de 4-20 mA que se envía a una unidad de control y monitoreo. La unidad de control interpreta la señal e inicia las medidas apropiadas.

### CARACTERÍSTICAS

- Sensor, interfaz y transmisor en uno
- Amplio rango de medición de temperatura y humedad
- Alta precisión
- Fácil montaje a clip DIN o tornillos
- Conexión rápida con conector M12
- Pequeño y compacto
- Varias áreas de aplicación



Para más información visite nuestra web [www.stego.de/es](http://www.stego.de/es)

Contacte con nosotros vía email a [stegotronic@stegotronic.es](mailto:stegotronic@stegotronic.es) o llámenos al **93 806 60 26**



FPI / FPO 018  
Ventilación con Filtro Plus



CS 028 - CSL 028  
Resistencias Calefactoras



STO 011 / STS 011  
Termostatos



LED 025 Ecoline  
Luminarias LED



SD 035  
Tomas de Corriente



DA 284 INOX  
Compensador de presión

## AGENDA

### ROBOMÁTICA, ORGANIZADA POR EASYFAIRS, ES EL SALÓN DE LA ROBÓTICA Y LA AUTOMATIZACIÓN



#### ROBOMÁTICA

El 26 y 27 de septiembre el sector industrial tendrá de nuevo su cita anual en los pabellones 2 y 4 de Feria de Madrid. Celebrado junto con Composite Spain y Metalmadrid, más de 500 empresas y 10.000 visitantes se darán cita para conocer las novedades en automatización y robótica, connected manufacturing, composites, soldadura, tratamiento de superficies, medida, inspección, calidad y testing, componentes para maquinaria, EPI's: Equipos de protección individual, subcontratación, máquina-herramienta, impresión 3D y mucho más.

El área expositiva se verá completada por dos salas de conferencias. En una de las salas se tratarán las novedades en materia de aeronáutica, automoción, connected manufacturing (Industria 4.0), IIOT y robótica, en la otra sala se hablará de composites y materiales avanzados, con contenidos exclusivos para esta industria, en la que intervendrán actores referentes en este sector.

En su conjunto, el evento contará con 23.000 m2 de ocupación y se espera superar las 500 empresas expositoras. De hecho, un 75% de las empresas participantes en la pasada edición, ya han confirmado su participación para la próxima edición.

"Será la mayor edición de MetalMadrid, Composite Spain y Robomática", apunta Óscar Barranco, director de MetalMadrid. "Ha llegado el momento de dar identidad propia a los eventos, sin desligarlos."

### EMPACK 2018, EL 14 Y 15 DE NOVIEMBRE



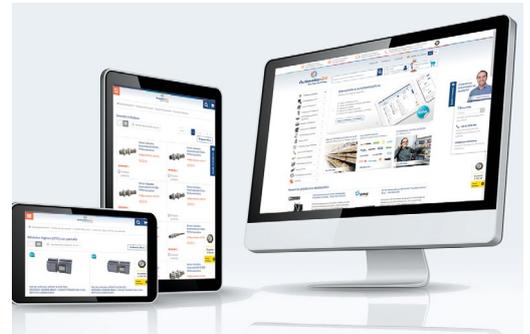
Organizada por Easyfairs, la feria Empack se celebrará en Feria de Madrid (Pabellones 12 y 14) durante los días 12 y 13 de noviembre, en los que se espera la llegada de 11.600 profesionales.

Empack se ha convertido en un gran encuentro de profesionales senior, con capacidad de compra, atraídos por la combinación de tecnología, proveedores y contenido formativo. Los profesionales podrán disfrutar de nuevos espacios como bares networking, conferencias y áreas de demostración, que generen interacción y oportunidades de negocio para todos los actores del sector.

## EMPRESAS

### NUEVA TIENDA ONLINE DE AUTOMATION24

Desde ahora, los profesionales de la automatización encontrarán lo que buscan en automation24.es aún más rápido. La tienda online se ha modernizado ampliamente y ahora se presenta en un diseño mucho más actual. Además, tanto la navegación como la búsqueda por características se han mejorado y son más fáciles de usar. Los resultados de búsqueda se pueden filtrar por áreas de aplicación, fabricante, precio y características técnicas. Gracias a su diseño receptivo, la tienda está optimizada para todos los dispositivos electrónicos, desde portátiles hasta tabletas y teléfonos inteligentes. Por lo tanto, los clientes disfrutan, en todo momento, de la máxima comodidad al acceder desde un dispositivo móvil. El claro proceso de pedido en una sola página ahorra tiempo y evita errores en el pedido.



La gran cantidad de opciones de búsqueda mejoradas facilitan el proceso de toma de decisiones de los clientes de Automation24. Todas las herramientas están pensadas para facilitar, agilizar y hacer más rápido el pedido.

En este sentido, Katharina Zeuschler, directora de comunicación en Automation24, señala: "Nos guían los ejemplos del sector B2C al diseñar nuestra tienda. Durante la elaboración del nuevo diseño, una gran facilidad de uso y la rápida orientación fueron nuestras prioridades. Después de todo, los profesionales de la automatización deberían poder esperar lo mismo en su entorno profesional que en el sector privado."

Por otro lado, Automation24 también cumple con los requisitos clásicos de las tiendas B2B. Entre otras opciones, las empresas no solo pueden elegir entre facturación digital y postal, sino que pueden introducir varias direcciones de correo electrónico, de modo que, por ejemplo, todos los documentos importantes se envíen directamente al departamento de contabilidad.

Desde el lanzamiento del distribuidor online en 2012, Automation24 no solo ha desarrollado continuamente su gama de productos, sino que también ha ampliado constantemente sus servicios asociados. Para preguntas relacionadas con los productos, técnicas y generales, hay un número de teléfono gratuito que conecta directamente el servicio técnico. También es posible contactar mediante el chat en vivo, correo electrónico o fax. Para dicho asesoramiento, los experimentados técnicos de Automation24 disponen de mesas de pruebas para poder comprobar la solución dada al cliente.

## NIDEC INDUSTRIAL AUTOMATION INAUGURA UN NUEVO CENTRO EN BARCELONA



Anthony Pickering, presidente de la marca Control Techniques

Con el objetivo de seguir creciendo a nivel internacional, en mayo de 2018 Nidec Industrial Automation (Control Techniques y Leroy Somer) ha inaugurado oficialmente sus nuevas instalaciones en L'Hospitalet del Llobregat (Barcelona) donde, en un centro de 2.500 metros cuadrados y con una treintena de profesionales, se realizará el desarrollo de software y servicios en torno a sus motores, reductores, variadores, etc.

Anthony Pickering, presidente de Control Techniques, es contundente a la hora de definir el objetivo más inmediato para la compañía: "crecer". Las nuevas instalaciones "están diseñadas para crecer. Empezamos como startup hace 25 años y estamos preparados para ir a más. Tenemos a la gente, tenemos las instalaciones y podemos mostrar todo nuestro potencial. Y concretamente en Nidec Automation Iberia el objetivo es doblar el volumen de negocio en los próximos cinco años". Con este fin buscará personal para las nuevas instalaciones de Barcelona, donde tienen previsto también ampliar progresivamente todos los departamentos, además de poner en marcha de programas de formación para aprendices.

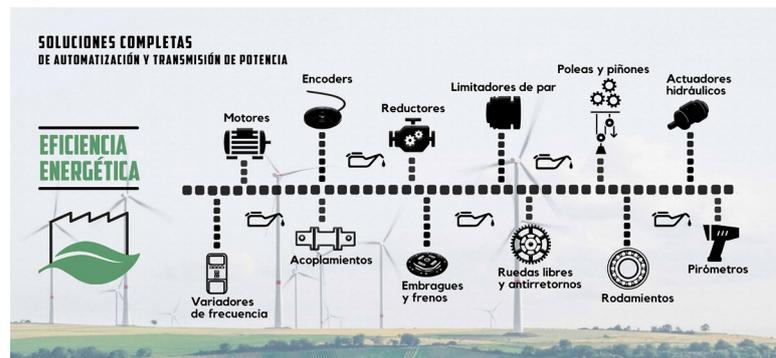
Nidec es un holding japonés nacido en 1973, focalizado especialmente en el mercado de los motores eléctricos y sus accionamientos. En este momento el grupo, formado por unas 300 compañías en 40 países y 120.000 empleados, es líder en su sector con una facturación de 15.000 millones de dólares anuales. Desde hace poco más de un año, Nidec es propietaria de las marcas Control Techniques y Leroy Somer, empresas de cuya fusión surgió Nidec Industrial Automation, que hoy por sí sola cuenta con unos 10.000 empleados y más de 30 centros de fabricación dentro del holding. Cada año produce 5.000 millones de motores.

## OMRON Y TECHMAN ROBOT FORMAN UNA ALIANZA ESTRATÉGICA EN EL CAMPO DE LOS ROBOTS COLABORATIVOS

Omron Corp. (con sede central en Japón) y Techman Robot Inc. (con sede central en Taiwán), especializada en brazos robóticos colaborativos que trabajan junto a las personas, han anunciado que han firmado un acuerdo para formar una alianza estratégica en el área de los robots colaborativos. Gracias a esta alianza, Omron comercializará y venderá internacionalmente la serie TM de robots colaborativos de Techman a través de la red mundial de distribución de Omron bajo un logotipo de marca compartida, a partir de la segunda mitad del ejercicio 2018. Además, Omron y Techman colaborarán en el desarrollo de una nueva generación de robots colaborativos que serán más fáciles de integrar con otros productos de automatización industrial de Omron, con el fin de hacer realidad un entorno de producción innovador en el que los humanos y las máquinas trabajen en armonía.



## FERRER-DALMAU INDUSTRIAL PRESENTA SUS PRODUCTOS PARA MEJORAR LA EFICIENCIA ENERGÉTICA



Ferrer-Dalmau lanza su nueva división "Industrial" formada por una amplia variedad de componentes para maquinaria de las marcas más prestigiosas del sector. Su intención es proporcionar a sus clientes soluciones completas de automatización y transmisión de potencia que ayuden a mejorar su eficiencia energética.

Bege, Rexnord, Autogard, HKS, Rexroth Group, AST y Zurrer son algunas de las firmas que Ferrer-Dalmau Industrial representa en España. Gracias a ello pueden colaborar en el diseño de una variada gama de maquinaria industrial.

Con más de cincuenta años de experiencia, la empresa está presente en diversos sectores industriales como el metalúrgico, aeronáutico, petroquímico, alimentario, ferroviario, textil, energía y automoción entre otros, suministrando elementos de calidad con un servicio profesional.

El objetivo principal de la compañía es ofrecer productos de gran calidad y alta eficiencia energética para mejorar el retorno de su inversión disminuyendo costes de producción y mantenimiento.

Ferrer-Dalmau puede suministrar desde motores y motores en acero inoxidable de eficiencia IE3, reductores helicoidales, cónicos o hipoides de altas prestaciones, acoplamientos de láminas Modulflex cero backlash hasta encoders y variadores de frecuencia para automatización y optimización de procesos. Además, ofrecen soluciones de limpieza responsables para el medioambiente como los desengrasantes industriales ecológicos Simple Green.

## IN(3D)USTRY ACOGERÁ EL CONGRESO DE ROBÓTICA Y AUTOMATIZACIÓN AYRI11



IN(3D)USTRY From Needs to Solutions, ha llegado a un acuerdo con AYRI11, para que este congreso de automatización y robótica industrial se celebre en el marco del evento de Fira de Barcelona de fabricación aditiva y avanzada. Organizado por las principales empresas del sector de la robótica industrial y la automatización, AYRI11 reunirá a más de 20 empresas de ámbito internacional que ofrecerán un centenar de conferencias y mini cursos convirtiéndose en un punto de intercambio de conocimiento y una plataforma de presentación de las tendencias y soluciones de futuro.

IN(3D)USTRY, el salón dedicado a la fabricación aditiva y avanzada, que se celebrará del 16 al 18 de octubre en el recinto de Montjuïc de Fira de Barcelona, amplía la oferta de contenidos en su tercera edición con la incorporación de AYRI11, el congreso de la automatización y robótica industrial. Bajo el lema "Era 4.0", el evento dará a conocer algunas de las últimas tendencias y novedades del sector, con demostraciones y presentaciones en directo de nuevos productos y servicios.

AYRI11, que hasta ahora se había celebrado en el Tecnocampus de Mataró, también acogerá mini cursos prácticos que se impartirán de forma simultánea durante los días 16 y 17 de octubre. Serán sesiones de formato corto, 45 minutos, con grupos reducidos, de 15 personas como máximo, que facilitarán así la proximidad entre las empresas expositoras y el público. El congreso no solo pretende fomentar vínculos profesionales entre empresas, sino que éstas también se relacionen con jóvenes talentos entrando en contacto con el mundo universitario y la formación superior.

Conjuntamente a esta iniciativa, la tercera edición de IN(3D)USTRY ampliará su oferta con la entrada de sectores de robótica, moldes y matrices, nuevos materiales y el Salón de los Transformadores de Plástico, Transplast, y compañías usuarias potenciales de la impresión 3D.

IN(3D)USTRY forma parte de la Barcelona Industry Week, marca que engloba también los salones IoT Solutions World Congress (IOTSWC), evento dedicado al Internet industrial, y Healthio, especializado en tecnologías para la salud y asistencia sanitaria.

## IFM ELECTRONIC, PRESENTE EN LA BIEMH DE LOS RÉCORDS



La Biental Española de Máquina-herramienta, BIEMH 2018 (Bilbao, del 28 de mayo al 1 de junio) ha resultado "un éxito absoluto en exposición, producto, maquinaria en funcionamiento y participación". Así ha sido calificada por el director general de Bilbao Exhibition Centre (BEC), Xabier Basañez. Las cifras aportadas por la organización para definir así a la feria han sido: 42.000 visitantes, cifra que supera en un 5% el resultado final de la cita de 2016, y un total de 1.751 firmas expositoras de 21 países.

Según los organizadores del evento, uno de los sectores de mayor interés fue el de automatización de procesos y fabricación, donde se encontraba, entre otros, ifm electronic, quién participó en la feria con un stand de 60 metros cuadrados, donde disponían de 12 paneles enfocados a la industria 4.0.

## EL ROBOT DE MANIPULACIÓN MOTOMAN GP8 DE YASKAWA RECIBE UN PREMIO RED DOT

Presentado como uno de los robots industriales más rápidos de su clase, el modelo Motoman GP8, que se ejecuta por completo en la clase de protección IP67, ha sido galardonado con un Premio Red Dot por su alta calidad de diseño. El robot puede utilizarse sin modificaciones adicionales en entornos más duros para la manipulación y otras tareas de automatización. Su diseño esbelto y curvilíneo permite al manipulador profundizar en el espacio de trabajo y las superficies lisas facilitan la limpieza del robot. Solo se necesita un cable de robot para conectar el manipulador y la unidad de control. Las ventajas de esta solución radican en un menor desgaste y una huella más pequeña, así como en la reducción de los gastos de mantenimiento y el inventario de repuestos. El robot de 6 ejes se desarrolló para aplicaciones de ensamblaje, empaquetado y manipulación general bastante rápidas.

El Red Dot es un premio que nació en 1955 y que evalúa el diseño del producto, determinando cada año los mejores productos creados. Este 2018, diseñadores y fabricantes de 59 países han presentado más de 6.300 productos. Fiel al lema "En busca de un buen diseño e innovación", el jurado, compuesto por aproximadamente 40 miembros, evaluó los productos individualmente basándose en el original. Los estrictos criterios de evaluación que incluyen el nivel de innovación, la funcionalidad, la calidad formal, la ergonomía y la durabilidad, proporcionan un marco de referencia que los miembros del jurado complementan con su propia experiencia.

Se otorga una selección de tres distinciones diferentes: The Red Dot: Best of the Best, reservado para los mejores productos de una categoría; el Red Dot, que es la distinción para la alta calidad de diseño, y por último, una mención de honor por un aspecto particularmente bien ejecutado sobre el trabajo de diseño.

COMPONENTES, EQUIPOS Y SISTEMAS DE

# AUTOMÁTICA & ROBÓTICA

MULTISECTORIAL

## PROGRAMA EDITORIAL

MES	CIERRE DE EDICIÓN	DOSIERES	FERIAS
Enero	25/01/2018	- Automatización en la industria - Neumática y oleodinámica	
Febrero	19/02/2018	- Especial Advanced Factories - Metrología	Advanced Factories: Barcelona, 13 al 15 de marzo Metromeet: Bilbao, 21 al 23 de marzo
Marzo	06/03/2018	- Robótica industrial - Especial instaladores: Electricidad y telecomunicaciones	EFICAM - Exposición y Foro de Empresas Integradoras: Madrid, 11 al 12 de abril Global Robot Expo: Madrid, 18 al 20 de abril
Abril	03/04/2018	- Especial Hispack - Intralógica, almacenaje y equipamiento	Hispack: Barcelona, 08 al 11 de mayo SIL: Barcelona, 05 al 07 de junio
Mayo	03/05/2018	- Especial BIEMH	BIEMH: Bilbao, 28 de mayo al 01 de junio
Junio	06/06/2018	- Instrumentación y control - Sensores y detectores	
Julio	05/07/2018	- Mecánica y electromecánica - Especial automoción	
Septiembre	05/09/2018	- Robótica y automatización - Especial IOT - Digital Factory	MetalMadrid / Robomática: Madrid, 26 al 27 de septiembre
Octubre	16/10/2018	- Visión artificial - Electricidad, electrónica e iluminación industrial	Matelec: Madrid, 13 al 16 de noviembre
Noviembre	29/10/2018	- Envase y embalaje	Empack - Packaging Innovations: Madrid, 14 al 15 de noviembre
Diciembre	05/12/2018	- Informática industrial - Especial ciberseguridad	

# OLFER

The Power Supply Company



## Serie LDC-55

**LED drivers sin efecto parpadeo, 55W, formato balastro y potencia constante.**

Corriente de salida ajustable mediante resistencia.

Eficiencia del 90%.

Sensor de temperatura NTC.

Completa gama de versiones. Sin regulación, dimado 3 en 1 o protocolo DALI.